

NEOREST A

TCF9683AJ

(S отделитель: CS966 TA)

(P отделитель: CS966P TA)

NEOREST



| | |
|-------------------------------------|----|
| Введение | 2 |
| Инструкции по технике безопасности | 3 |
| Инструкции по эксплуатации | 6 |
| Как пользоваться NEOREST | 7 |
| Рабочие функции | 8 |
| Компоненты и их функции | 10 |
| Перед тем, как пользоваться NEOREST | 13 |

| | |
|--|----|
| Как пользоваться NEOREST | 16 |
| Для достижения отличных результатов | 18 |
| • Регулировка температуры | 18 |
| • Устранение запахов | 20 |
| • Мягкое освещение | 21 |
| • Открывание и закрывание сиденья и крышки унитаза | 23 |
| • Смыв водой | 26 |
| Функции энергосбережения | 30 |
| • Как пользоваться таймером энергосбережения | 31 |
| • Автоматическое энергосбережение | 32 |

| | |
|---|----|
| Уход за NEOREST | 34 |
| • Перед чисткой NEOREST | 34 |
| • Ежедневный уход и обслуживание | 36 |
| • Тщательная чистка продукта | 37 |
| Уход за главным узлом, сиденьем унитаза и крышкой | 37 |
| • Периодическая чистка продукта | 39 |
| Уход за стержнем дезодоранта | 39 |
| Чистка водяного фильтра | 40 |
| Уход за чашей унитаза | 40 |
| Чистка стержня | 42 |

| | |
|--|----|
| Устранение неисправностей при перебоях в энергоснабжении или подаче воды | 45 |
| Предотвращение повреждений в результате замерзания водопроводных труб | 46 |
| Устранение неисправностей | 49 |
| Характеристики | 56 |
| Гарантия | 57 |

* Мы благодарим Вас за приобретение TOTO NEOREST. Пожалуйста, прочтите информацию, содержащуюся в настоящем руководстве. Это обеспечить безопасную эксплуатацию продукта.



Введение



Эксплуатация



Обслуживание



Устранение неисправностей

Введение

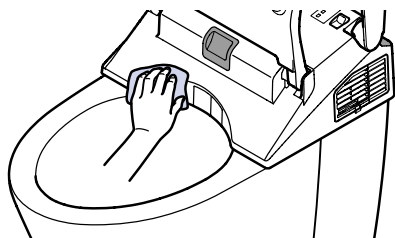


NEOREST A – чистое сиденье, чистый унитаз. Все без исключения компоненты чисты!



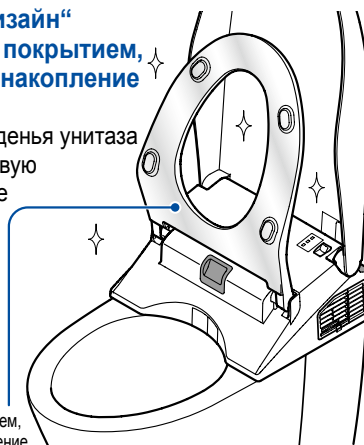
„Инновационный дизайн“

Инновационный дизайн, зарегистрированный вместе с чашей унитаза. Пятна без труда видны на ровной поверхности. Протрите поверхность и край бачка унитаза и он станет чистым.



„Инновационный дизайн“ «Сиденье унитаза с покрытием, предотвращающим накопление загрязнений»

На тыльной стороне сиденья унитаза пятна образуются в первую очередь, поэтому на нее нанесено специальное покрытие из смолы, эффективно отталкивающее пятна. Достаточно просто протереть унитаз и он будет чистым.



Сиденье унитаза с покрытием, предотвращающим накопление загрязнений



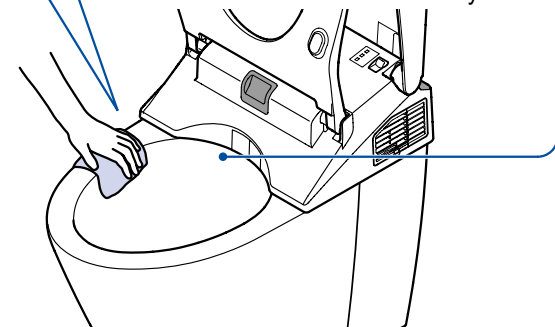
Новый ободковый дизайн

В NEOREST A отсутствует «тыльная сторона чаши унитаза», которую так сложно чистить. Пятна удаляются простым вытиранием!

„Новый ободковый дизайн“



CeFiONtect (внутри верхней поверхности чаши унитаза)



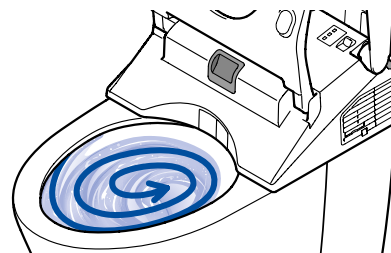
• Облегчает чистку унитаза (CeFiONtect)

Нанотехнологии (сверхгладкая поверхность) и ионные свойства защищают унитаз от образования пятен, облегчая его чистку. Отсутствие отвратительных черных пятен.



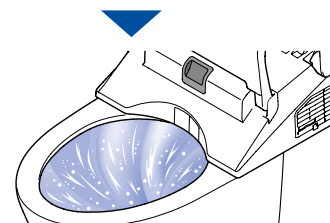
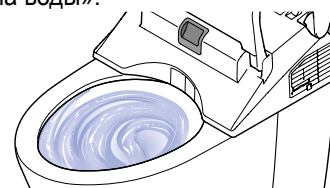
Смыв „Tornado“

Тщательно промывает внутреннюю поверхность унитаза вихреобразным потоком воды до самой его глубины.



• Функция чистки бачка унитаза

Легкая и надежная чистка в пошаговом режиме. Нажатием одной кнопки поочередно включается «водоворот» и «спуск всего объема воды».



Меры предосторожности

Пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности

Перед тем, как пользоваться NEOREST, прочитайте данные меры предосторожности. Следующая информация представляет собой важные меры предосторожности, которые следует обязательно соблюдать.

Указания и их значение



Внимание

Ненадлежащее пользование прибором чревато летальным исходом или тяжелыми травмами.




Осторожно


Ненадлежащее пользование прибором чревато травмами и повреждением имущества.

Символы и их значение



Данный  символ обозначает, что использование продукта с этой целью запрещено. Например, указанный слева символ означает «Не демонтировать».



Данный  символ указывает на обязательные действия при использовании прибором.

Внимание



Не лейте на продукт воду.

Не лейте на основной элемент или штепсельный разъем воду или чистящие средства.

- Несоблюдение данного указания чревато возгоранием или поражением током.
- Несоблюдение данного указания чревато образованием трещин в унитазе, которые могут привести к травмам и затоплению помещения.

NEOREST - это электроприбор, поэтому не устанавливайте его в таком месте, где существует вероятность попадания на него воды или где влажность воздуха приводит к образованию капель воды на его поверхности. При использовании продукта в ванной комнате следует обеспечить надлежащую вентиляцию помещения, например, вентилятором или вентиляционным отверстием.

- Соблюдайте данные указания во избежание опасности возгорания или поражения током.

Порядок установки разъема электропитания.

- Соблюдайте данные указания во избежании опасности возгорания или поражения током.
 - а) защиту цепи следует обеспечить посредством автомата защиты высокой чувствительности/высокой скорости (номинальный ток чувствительности: 15 мА или ниже) или разделительного трансформатора (от 1,5 кВА до 3 кВА включительно).
 - б) установите разъем электропитания на расстоянии не менее 800 мм от пола и на максимальном расстоянии от ванны.

*** Убедитесь в том, чтобы вышеуказанные электромонтажные работы были сделаны верно и полностью завершены. В противном случае обратитесь к электрику и завершите электромонтажные работы.**

Убедитесь в том, что провод заземления установлен надлежащим образом.

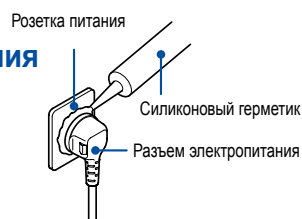
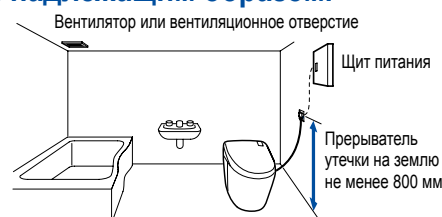
- Отсутствие заземляющего провода чревато поражением током в случае поломки прибора или утечки.
Примечание: чтобы обеспечить правильное заземление пользуйтесь медной проволокой с сопротивлением заземления 100 или ниже и диаметром 1,6 мм и более.

*** Если заземляющий провод не установлен, попросите мастера завершить заземление.**

После установки NEOREST в ванной комнате

Обязательно закупорьте все щели вокруг разъема электропитания силиконовым герметиком, чтобы в него не проникала вода.

- Если разъем электропитания не изолирован от попадания воды, то это чревато возгоранием или поражением током.
- * В таком случае попросите мастера изолировать разъем электропитания от попадания воды.**



Обязательно выполните следующее



Внимание



Не разбирать

Не разбирать, ремонтировать и не изменять прибор.

- Попытка разобрать прибор чревато возгоранием или поражением током.



Не дотрагиваться мокрыми руками.

Не дотрагиваться до электрического разъема мокрыми руками.

- Контакт электрического разъема и мокрых рук чреват электрошоком.



Запрещается

НЕ пользоваться неисправным прибором.

- В нижеследующих случаях выньте разъем электропитания из сетевой розетки и закройте водозапорный клапан, чтобы предотвратить подачу воды.

Возможные неисправности:

- Из главного прибора или водопроводных труб течет вода
- Продукт издает странные звуки или запахи.
- Продукт слишком горячий.
- Продукт расколотся или поломался.
- Продукт дымится.

- Пользование неисправным прибором чревато возгоранием, поражением током или утечкой воды.

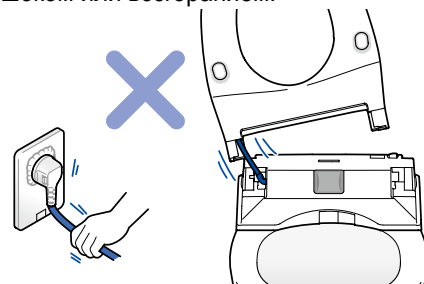


Запрещается

Не повредите электрический шнур или шнур сиденья унитаза.

НЕ сгибать, НЕ сдавливать, НЕ перекручивать и НЕ тянуть за провода. НЕ нагревать и НЕ чистить провода и НЕ ставить на них тяжелые предметы.

- Пользование поврежденным электрическим проводом чревато КЗ, электрошоком или возгоранием.



Запрещается

Не пользоваться розеткой, если она ненадежно закреплена или неисправна.

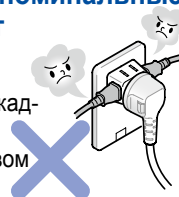
- Пользование ненадежно закрепленной или неисправной розеткой чревато возгоранием или поражением током.



Запрещается

Не пользоваться розеткой и прочими электроприборами, если их номинальные параметры не соответствуют заданным.

- Если номинальные параметры каскадного соединения не соответствуют заданным, то это чревато перегревом или возгоранием.



Запрещается

Не подсоединять продукт к источнику воды, употребление которой может повредить здоровью.

- Использование небезопасной для питья воды чревато раздражением и травмами кожи.



Запрещается

Не пользоваться прибором, если величина напряжения питания тока больше или меньше 220В.

- Несоблюдение данного указания чревато возгоранием.



Обязательно выполните следующее

Избегайте получения холодных ожогов.

- Выключите кнопку регулирования температуры сиденья унитаза, если вы сидите на нем длительное время.
- Если описание пользователя унитаза соответствует описанию, приведенному слева, то обязательно выключите кнопку регулирования температуры сиденья и установите температуру сушки теплым воздухом на «НИЗКУЮ».

- Ребенок или пожилой человек, не имеющий правильно регулировать температуру.
- Больной человек или инвалид, не способный свободно передвигаться.
- Человек, принимающий лекарства, в результате воздействия которых он может уснуть (снотворное), находящийся под алкогольным воздействием или очень уставший.



При необходимости выньте вилку из розетки

При уходе за продуктом обязательно выключите выключатель на панели шкафчика.

- Несоблюдение данного указания чревато электрическим ударом.

* За исключением случаев, когда вы пользуетесь функциями «кнопка чистки распылителя» или «кнопка чистки бачка унитаза».



Осторожно



Не нагревать

Не находится вблизи прибора с горячей сигаретой или другими горячими материалами.

- Нахождение вблизи прибора горячих материалов чревато возгоранием.

⚠ Осторожно



Не вставляйте в отверстие подачи теплого воздуха пальцы или какие-либо предметы.

Запрещается

Не кладите на это отверстие и вокруг него предметы или одежду.

- В противном случае вы можете обжечься, получить удар током или ожог.



Не прикладывайте чрезмерных усилий и нагрузок. Не стойте на сиденье, крышке и основном элементе. Не кладите на них тяжелые предметы.

Запрещается

- Вы можете сломать продукт или же отсоединить главный прибор от унитаза, что чревато травмами.

- Вы можете сломать бачок унитаза и затопить помещение.



При уходе за узлом, сделанным из смолы (главный прибор), используйте разбавленное средство для мытья посуды (моющее средство с нейтральной кислотностью) и ни в коем случае не используйте следующее:

Запрещается

[средство для чистки бачка унитаза, средство для уборки дома, бензин, растворитель, дезинфицирующие средства или жесткую нейлоновую щетку]

- Вы можете повредить или сломать узлы из полимера, что чревато травмами.
- Данные средства могут повредить соединительный шланг, что чревато утечкой воды.



Не снимайте водяной фильтр или водяной фильтр со встроенным сточным клапаном, если открыт водяной запорный клапан.

Запрещается

- Несоблюдение данного указания чревато вытеканием воды.

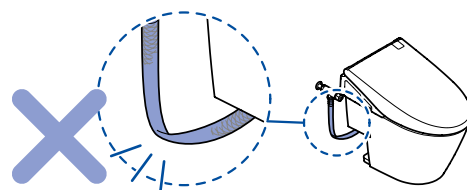
Уход за водяным фильтром, см. стр. 42.



НЕ сгибать и НЕ сдавливать соединительный шланг.

Запрещается

- Изгиб и сдавливание соединительного шланга чревато утечкой воды.



Не бросать в бачок унитаза ничего кроме фекалий и туалетной бумаги.

Запрещается

- В противном случае вы можете забить бачок унитаза, сточная вода вытечет и затопит пол.



Обязательно выполните следующее

Если Вы не пользуетесь NEOREST в течение длительного времени, то выключите переключатель на панели шкафчика.

- Выключите переключатель на панели шкафчика из соображений безопасности.
- Вода, застоявшаяся в шланге унитаза в течение длительного времени, может загрязниться и вызвать раздражение кожи. Перед использованием обязательно слейте воду из NEOREST и налейте в него свежую воду.

Порядок слива и наполнения воды см. стр. 48



Обязательно выполните следующее

В случае утечки воды закройте водяной запорный клапан и затем выключите воду.



Обязательно выполните следующее

Для повторного подсоединения водяного фильтра и водяного фильтра со встроенным сточным клапаном крепко затяните болты.

- Если болты плохо затянуты, то это чревато утечкой воды.



Обязательно выполните следующее

Предотвращение повреждений в результате замерзания труб и шлангов.

- В случае замерзания труб возможно повреждение главного элемента и самих труб, что чревато утечкой воды.
- Установите в помещении такую температуру, чтобы в холодный период трубы и шланги не замерзли.

Предотвратить замерзание труб: см. указания на стр. 46.



Обязательно выполните следующее

Если бачок унитаза забился, то выключите автомат на панели шкафчика и, воспользовавшись аспирантом (резиновым отсасывателем), устраните закупорку.

- Если вы не выключите автомат на панели шкафчика, функция АВТОМАТИЧЕСКОЙ чистки приведет к переливанию воды, вода вытечет и затопит пол.



Введение

Инструкции по эксплуатации

Всегда соблюдайте данные меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасное пользование прибором.

Причина повреждения или поломки

Не вытирайте основной элемент, сиденье и крышку сухой тканью или туалетной бумагой.

Порядок ухода, см. стр. 34.

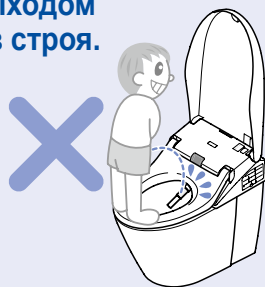


Не опирайтесь на крышку.

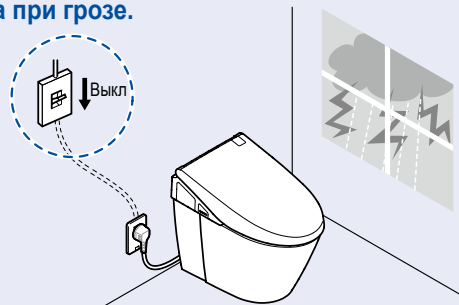


Причина выхода из строя

Избегайте попадания урина на главный элемент или распылитель, т.к. это чревато выходом прибора из строя.



Во избежание электрических повреждений прибора обязательно выключайте автомат на панели шкафчика при грозе.



Причина неисправности

Не кладите предметы на датчик сиденья, датчики детектирования движения и приемопередатчик дистанционного управления.

Это может привести к неисправности NEOREST.



Не пользуйтесь NEOREST рядом с радио или стереоаппаратурой.

Пользование NEOREST рядом с радио или аналогичными приборами приводит к электрическим помехам.

Не подвергайте NEOREST прямому воздействию солнечных лучей.

Пользование прибором под прямым солнечным светом чревато обесцвечиванием пластмассы, плохой регулировкой температуры сиденья унитаза или неисправностью пульта дистанционного управления.

После пользования обязательно снимите с сиденья унитаза детский горшок или мягко открывающееся сиденье. Несоблюдение данного указания блокирует некоторые функции.

Можно ли обойтись при пользовании унитазом без отвратительных брызг?

Совет:

Брызги, образующиеся при испражнении или мочеиспускании стоя, это брызги воды из бачка унитаза. В зависимости от размера и количества экскрементов или же направления и давления мочи вода может брызгать. Вода в унитазе важна для предотвращения неприятных запахов из канализации и поэтому без нее не обойтись. Для предотвращения брызг рекомендуется положить на поверхность воды туалетную бумагу, перед тем как испражняться. Кроме того, чтобы предотвратить разбрызгивание мочи, направляйте струю мочи в середину.

Советы по пользованию NEOREST

Берегите окружающую среду, сокращайте расход воды и электроэнергии.

Пользуйтесь таймером и экономьте энергию энергию (см. стр. 31).

После установки таймера устройство обогрева сиденья выключается каждый день в указанное время и экономит энергию. Интервал отключения можно установить на 3, 6 или 9 часов.



Автоматический таймер энергию (см. стр. 32).

Прибор запоминает время суток, когда вы пользуетесь унитазом меньше всего и автоматически снижает температуру сиденья унитаза, чтобы сэкономить электроэнергию.

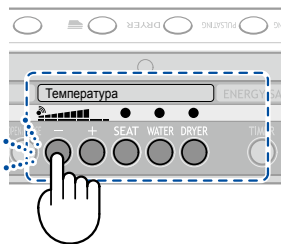


Таймер энергосбережения и АВТОматический таймер энергосбережения можно использовать одновременно.

Уменьшите настройку температуры, чтобы экономить электроэнергию.

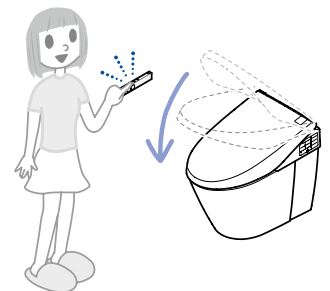
Температуру сиденья унитаза можно уменьшить до комфортной величины, чтобы экономить электроэнергию.

См. стр. 18.



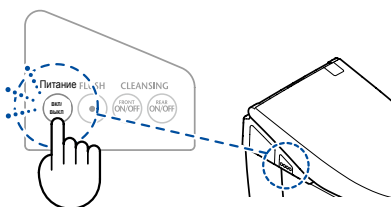
Держите крышку закрытой, чтобы сиденье не остывало, и экономьте энергию.

Закрывая крышку, вы поддерживаете температуру сиденья.



Если вы не пользуетесь NEOREST в течение длительного времени, поверните силовой выключатель на ВЫКЛ.

Если вы уходите из дома, выключите силовой выключатель, чтобы экономить энергию.



Введение

Рабочие функции

Наименование продукта и его серийный номер указаны на обратной стороне крышки унитаза.

| Функции омывания | | Страница |
|--|--|----------|
| Чудодейственная волна Заднее омывание | Чудодейственная волна Wonder Wave пульсирует 70 раз в секунду и дарит вам ощущение абсолютной чистоты. Омывание задней части тела осуществляется с максимальным комфортом. Кроме того, у вас создается ощущение, что количество омывающей вас воды, намного больше фактического. Нежное и переднее омывание вращающимся потоком мягко омывают обширную зону. | 16 |
| Чудодейственная волна Нежное заднее омывание | | 16 |
| Чудодейственная волна Переднее омывание | | 16 |
| Регулировка положения омывания | Положение стержня регулируется вперед и назад | 16 |
| Регулировка напора воды | Напор воды регулируется от слабого до сильного. | 16 |
| Всестороннее омывание | Распылитель перемещается взад и вперед для тщательного омывания большого участка. | 17 |
| Массажная | Попеременная подача нежной и сильной струи воды для омывания. | 17 |

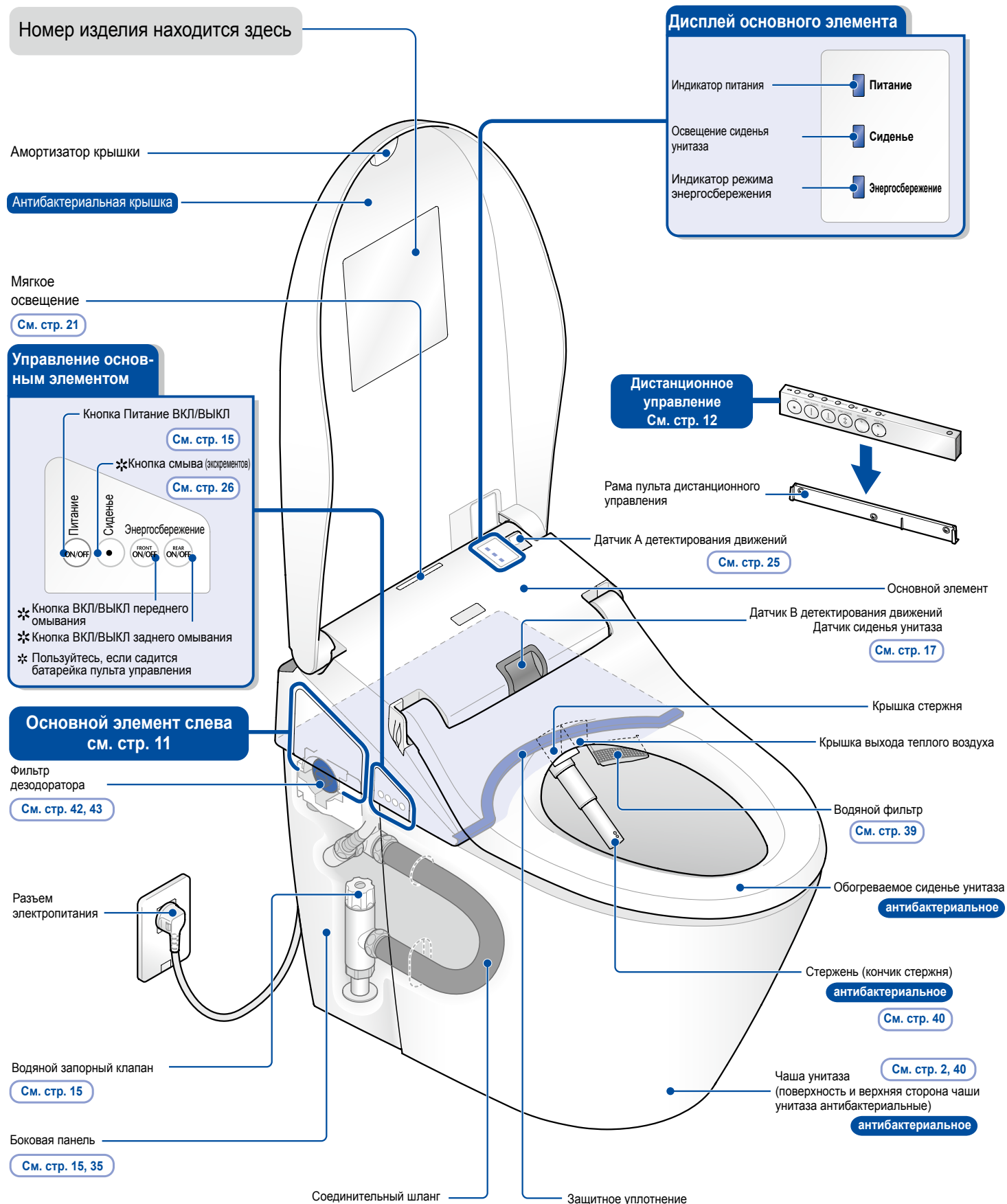
| Особенные элементы оснащения | | Страница |
|---|--|----------|
| Обогреваемое сиденье | Обогревает сиденье унитаза | — |
| Сушка теплым воздухом | Сушит мокрые места теплым воздухом | 16 |
| Регулировка температуры | Для регулировки температуры теплой воды, сиденья и сушки | 18 |
| Дезодоратор | Удаляет неприятные запахи из унитаза | 20 |
| Дистанционное управление | Для управления прибором, сидя на сиденье унитаза | 12 |
| Датчик сиденья | Датчик определяет, сидит ли пользователь на унитазе. | 17 |
| Сиденье и крышка унитаза на дистанционном управлении | Поднимает и опускает сиденье и крышку унитаза | 23 |
| АВТО открыть/закрыть | Датчик работает как детектор движения, автоматически открывая и закрывая крышку унитаза. | 23~25 |
| Смыв на дистанционном управлении | Дистанционное управление смывом унитаза | 26 |
| АВТО смыв | Автоматический смыв унитаза после того, как пользователь удаляется от него. | 26~28 |
| Мягкое освещение | Мягкое освещение ванной комнаты включается как только датчик детектирует, что пользователь вошел в ванную комнату. | 21, 22 |



| Функции энергосбережения | | Страница |
|--|---|---------------|
| Таймер энергосбережения | Произведите предварительную установку таймера, чтобы он отключал устройство обогрева сиденья каждый день в указанное время и экономил энергию. (Установка продолжительности работы функции энергосбережения составляет 3, 6 или 9 часов.) | 31, 32 |
| Автоматическое энергосбережение | Прибор запоминает время суток, когда вы пользуетесь унитазом меньше всего и автоматически уменьшает температуру сиденья унитаза, чтобы сэкономить электроэнергию. | 32, 33 |
| Кнопка Питание ВКЛ/ВЫКЛ | Переключите данную кнопки на ВЫКЛ и обогрев сиденья выключится, что экономит электроэнергию. | 15 |

| Функции чистки | | Страница |
|--|---|---------------|
| Съемное сиденье и крышка унитаза | Простой демонтаж сиденья и крышки для облегчения чистки прибора. | 37, 38 |
| Самоочистка | Автоматическая очистка кончика стержня перед и после пользования. | — |
| Очистка стержня | Тщательная очистка всего стержня перед и после омывания. | — |
| Кнопка очистки стержня | Предназначена для отключения подачи воды из стержня для его чистки | — |
| Очистка стержня | Стержень выдвигается, но вода не течет, это обеспечивает легкую чистку распылителя. | 40 |
| Цикл ополаскивания | Поочередное включение двух режимов для смыва унитаза и легкой чистки | 40, 41 |
| Бачок унитаза легкой чистки | Финишное покрытие «CeFiONtect» защищает унитаз от образования пятен, облегчая его чистку. | 2 |
| Защитное уплотнение | Не загрязняется зазор между основным элементом и унитазом | 10 |
| Предварительное АВТО ополаскивание | Автоматическая подача небольшого кол-ва воды сразу же после того, как пользователь садится на сиденье унитаза. После намочания на чаше унитаза практически не остается пятен. Пользуйтесь данной функцией, если стул прилип к поверхности чаши унитаза. | 29 |
| Сиденье унитаза с покрытием, предотвращающим накопление загрязнений | Благодаря специальной смоле, очень эффективно отталкивающей накопление отложений, обратная сторона сиденья унитаза практически не загрязняется. Протрите сиденье и появившиеся на нем пятна легко удаляются. | 2 |

Компоненты и их функции

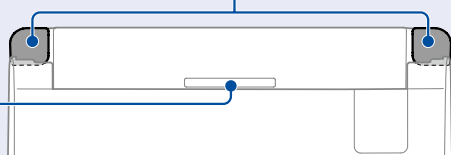


Верхняя сторона основного элемента

Передающее устройство дистанционного управления

Мягкое освещение

См. стр. 21



Левая сторона основного элемента

Водяной запорный клапан основного элемента

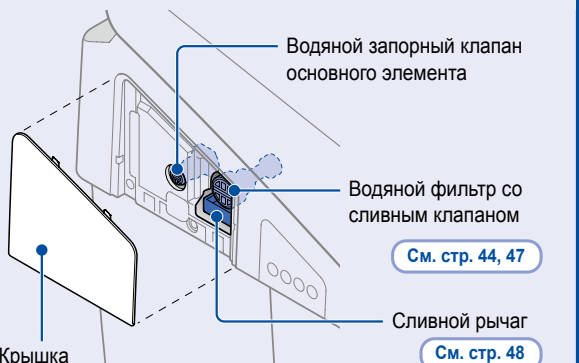
Водяной фильтр со сливным клапаном

См. стр. 44, 47

Сливной рычаг

См. стр. 48

Крышка

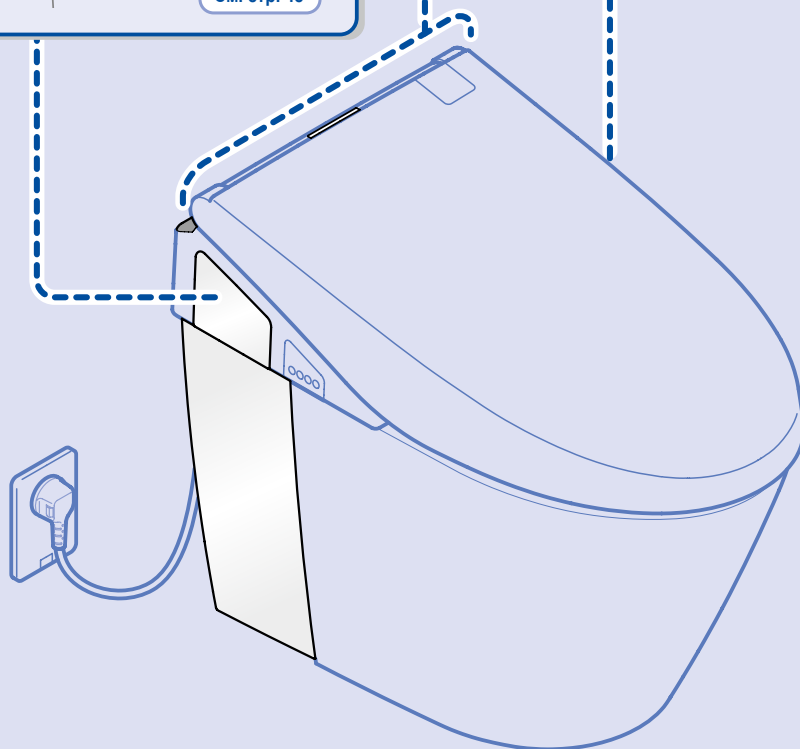
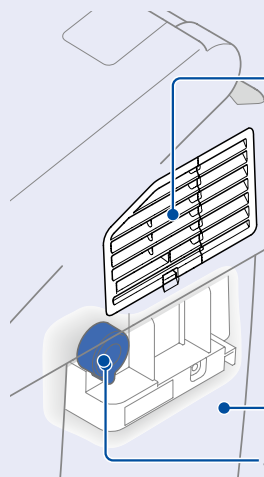


Правая сторона основного элемента

Отверстие для удаления неприятных запахов

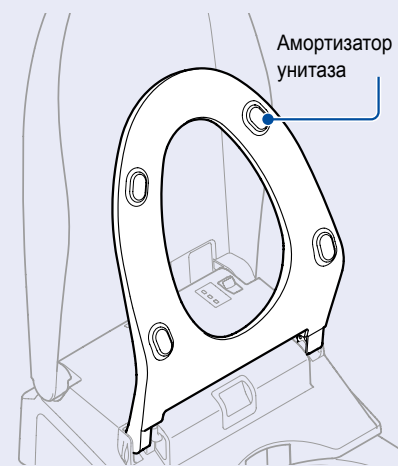
Боковая панель
Кнопка смыва чаши унитаза

См. стр. 28, 45



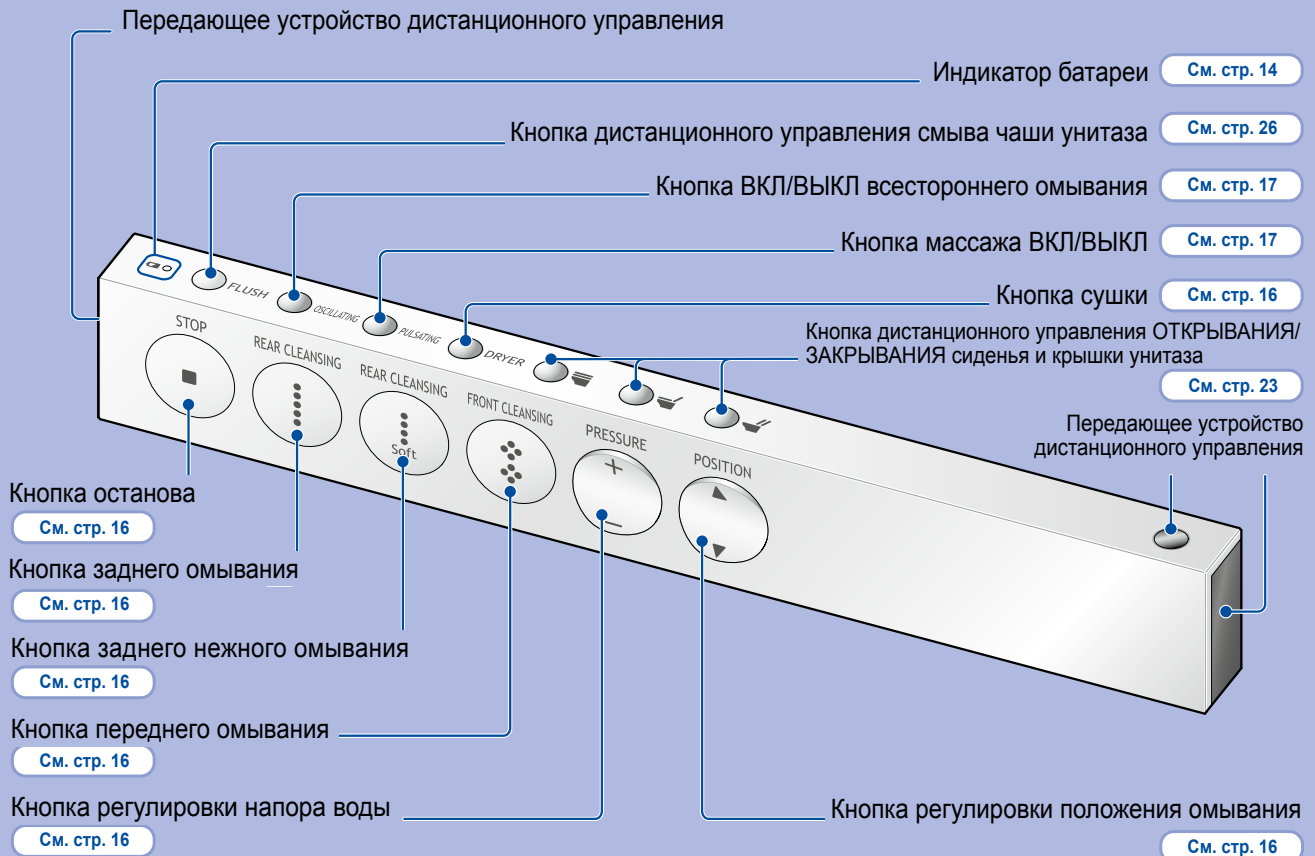
Обратная сторона сиденья унитаза

Амортизатор сиденья унитаза

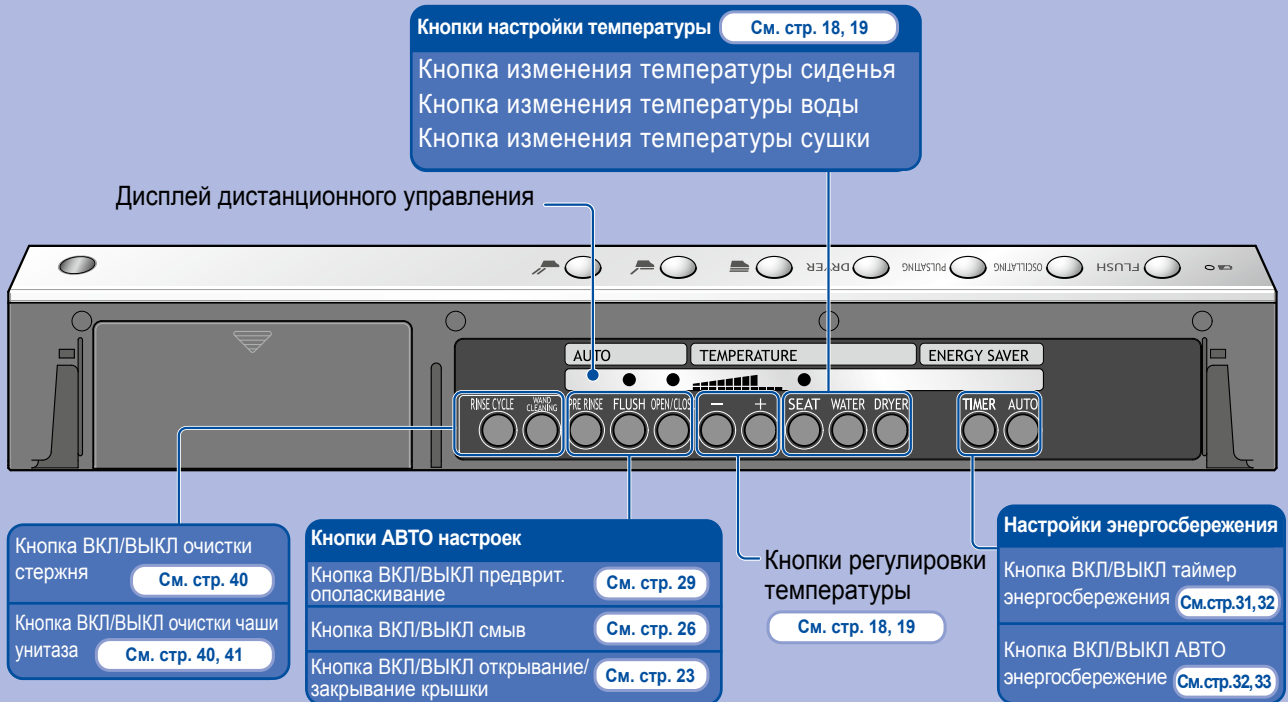


Введение

Передняя сторона



Обратная сторона



Индикатор зарядки батареи мигает, указывая на то, что ресурс батареек почти истек. **См. стр. 14**
 Замените батарейки.

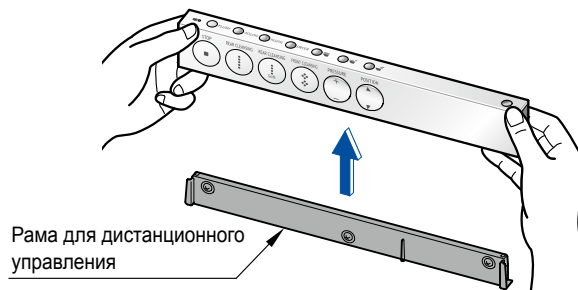
Перед тем, как пользоваться NEOREST

Подготовка

1 : Вставьте в пульт управления батарейки

1 Снимите дистанционное управление с настенной рамы.

Удерживая пульт дист. управления обеими руками по обе стороны, потяните за него вверх.

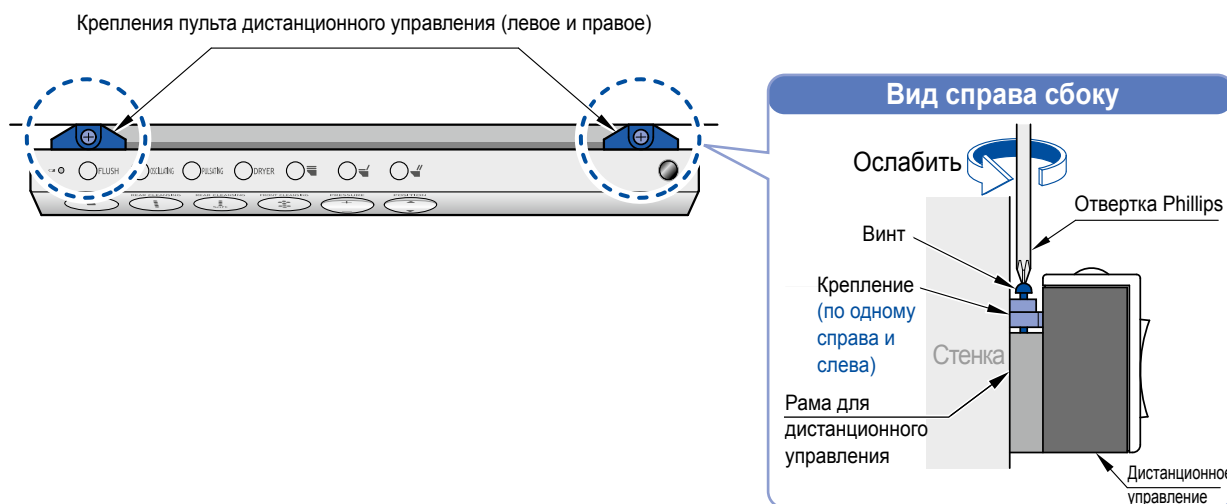


Если пульт дистанционного управления привинчен, чтобы предотвратить его кражу:

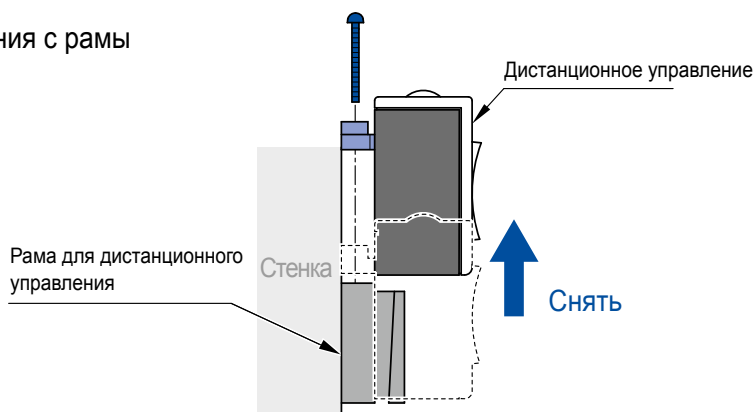
Ослабьте крепежные винты, чтобы снять пульт управления. Для повторного подсоединения пульта управления полностью затяните болты.

- * Пользуйтесь отверткой Phillips с тонким наконечником (размер головки: №1 или точной отверткой)
- * При повторном подсоединении пульта управления не перетягивайте винты, т.к. вы можете повредить раму пульта управления.

1 Пользуйтесь отверткой Phillips, чтобы ослабить левый и правый крепежные винты.



2 Снимите пульт дист. управления с рамы дистанционного управления



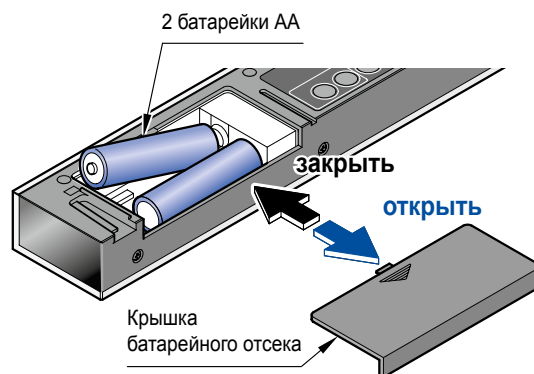
Введение

2 Откройте крышку ячейки на обратной стороне дистанционного управления.

3 Вставьте в ячейку 2 батарейки АА, обратите внимание на их верное расположение.

Совет

- Для замены батареек или при уходе за пультом управления Выключите кнопку «питание ВКЛ/ВЫКЛ» на главном управлении прибором. Несоблюдение данного указания чревато затоплением унитаза или внезапным открыванием/закрыванием сиденья или крышки унитаза, если вы случайно нажмете на какую-либо кнопку.
- При замене батареек настройки таймера энергосбережения ВКЛ/ВЫКЛ или автоматических функций могут стереться. (Пример: АВТО омывание может ВКЛЮЧИТЬСЯ, даже если оно стоит на ВЫКЛ.) В таком случае следует выполнить настройки повторно.
- После замены батареек индикатор батареек может светиться в течение 2 секунд. Это нормальное явление.



4 Закройте крышку батарейного отсека.

Проверьте! Дисплей дистанционного управления

Если батарейки установлены правильно, то на дисплее пульта дистанционного управления отображается следующее:



Сухие батарейки

Используйте щелочные батарейки

Чтобы избежать растрескивания батареек и утечки из них кислоты придерживайтесь следующих мер предосторожности.

- При замене батареек пользуйтесь аналогичными батарейками.
- Если Вы не пользуетесь дистанционным управлением в течение длительного времени, то выньте батарейки из их ячейки.
- Не пользуйтесь перезаряжаемыми батарейками.

Регулярность замены батареек

Если батарейки сели, то индикатор батареек может на пульте управления мигать. Замените батарейки. В зависимости от таких условий, как размер помещения, стенки, материалы и т.д. сигналы могут транслироваться, даже если световой индикатор батареек не мигает. В таком случае следует заменить батарейки.



Подготовка!

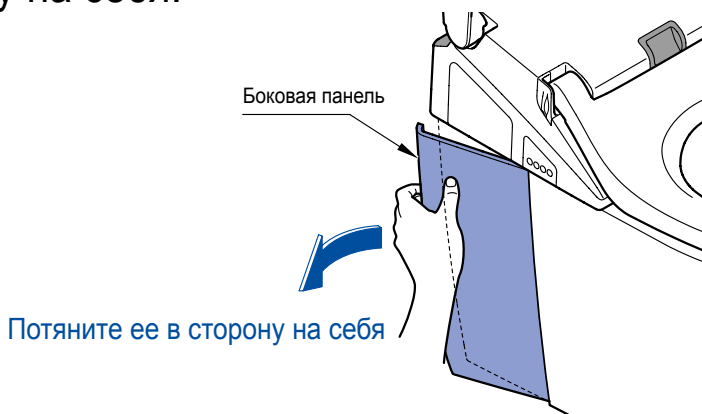
2 : ВКЛЮЧИТЕ автомат на панели шкафчика

Совет

- Если при первом открывании после включения прибора в розетку крышка касается какого-либо предмета, то она может остановиться, не открывшись полностью или закрыться. (Прибор запоминает положение, в котором крышка открывается первые 3 раза.) В таком случае выньте вилку из розетки, удалите посторонний предмет и еще раз воткните ее в розетку. Только теперь вы можете включить кнопку пульта дистанционного управления.
- После включения в розетку в течение 10-60 секунд мигает мягкий свет. (Идет подготовка датчика А детектирования движений.) В это время крышка автоматически не открывается.

3 : Открыть водяной запорный клапан

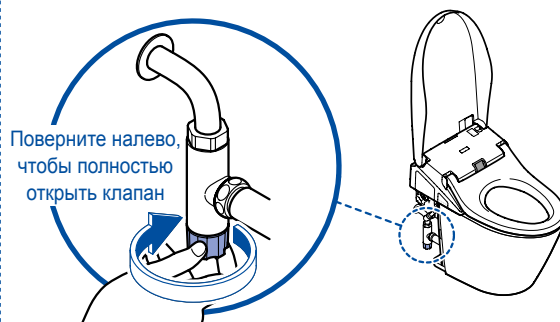
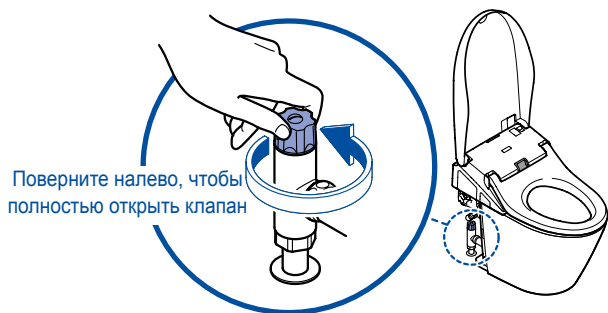
1 Удерживая заднюю сторону боковой панели, потяните ее в сторону на себя.



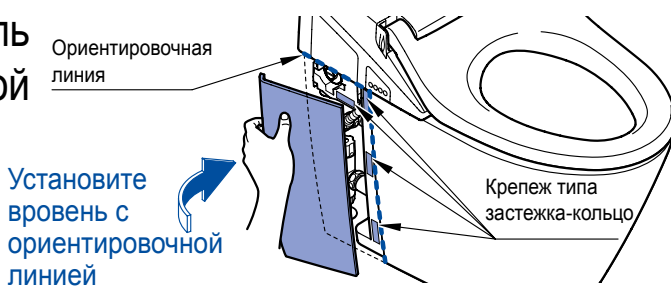
2 Поверните водяной запорный клапан по направлению стрелки и полностью откройте его.

Если вода течет из пола

Если вода течет из стенки



3 Установите боковую панель вровень с ориентировочной линией, чтобы заново установить ее.



4 : Проверьте «Дисплей основного элемента»

Светятся ли индикаторы «Питание» и «Сиденье» на дисплее основного элемента?

Совет • См. «Регулировка температуры», чтобы ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ сиденье унитаза или отрегулировать температуру.

Регулировка температуры, см. стр. 18 и 19.

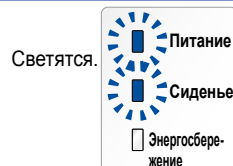
Если индикатор „Питание“ не горит, то вы не можете пользоваться функциями. (За исключением случаев, когда включено энергосбережение.)

См. стр. 31

Нажмите на кнопку Питание Питание ВКЛ/ВЫКЛ на управлении основным элементом.

Проверьте!

Дисплей основного элемента



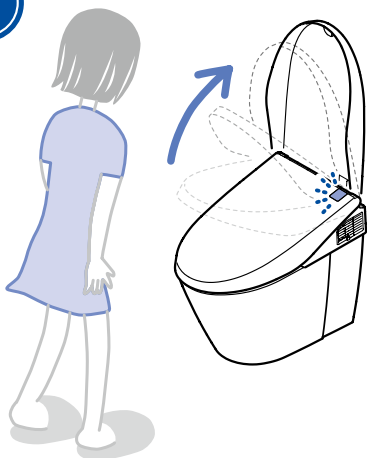
Проверьте!

Управление основным элементом



Стандартный режим

1



Приближаетесь к унитазу



Крышка унитаза автоматически открывается

АВТО открывание/закрывание, см. стр. 23.

2



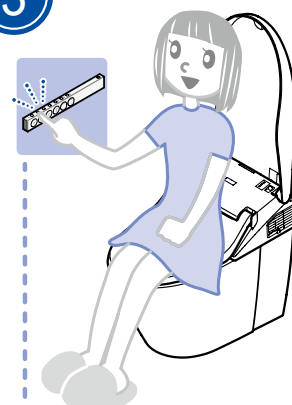
Садитесь на сиденье

Функции включаются, как только срабатывает датчик сиденья унитаза.

- На этапе подготовки к омыванию из передней части стержня в течение нескольких секунд выливается вода после того, как раздается звук закрывающейся крышки выхода теплого воздуха.
- Проверьте АВТО предварительное ополаскивание.

АВТО предварительное ополаскивание, см. стр. 29.

3



Омывание, сушка и останов

Включается пультом дистанционного управления

Совет

Обязательно полностью сядьте на все сиденье унитаза.

Тем самым обеспечивается наиболее удобное положение омывания и предотвращается утечка воды.

Работа пульта дистанционного управления

Кнопка Останов

Останавливает Заднее омывание, Нежное омывание, Переднее омывание и Сушку

Кнопка Комфортное Омывание 1, см. стр. 17

Кнопка Комфортное Омывание 2, см. стр. 17

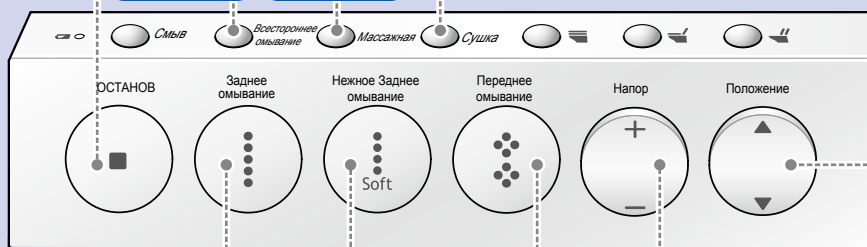
Кнопка Сушка

Сушит мокрые места теплым воздухом. Вытрите остатки воды туалетной бумагой, чтобы улучшить сушку.

Кнопка регулировки положения омывания

Положение омывания имеет 5 разных настроек. Нажимая на кнопки "▲" и "▼", стержень соответственно перемещается вперед и назад. Сохранить настройки в желаемом положении: (См. стр. 17.)

* Каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку омывания, осуществляется возврат в стандартное положение (3-я настройка).



Кнопка Заднего омывания

Омывает сзади

Кнопка Заднего нежного омывания

Омывает сзади нежной струей воды

Кнопка для переднего омывания

Работает как биде

Кнопка регулировки напора воды

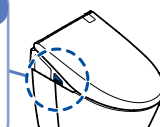
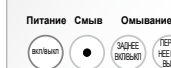
Напор воды имеет 5 разных настроек. Нажимая на "+" вы увеличиваете напор, нажимая на "-" уменьшаете. Сохранить желаемые настройки напора: (См. стр. 17.)

* Каждый раз, когда вы нажимаете на кнопку Омывание осуществляется возврат в стандартную величину напора (3-я настройка).

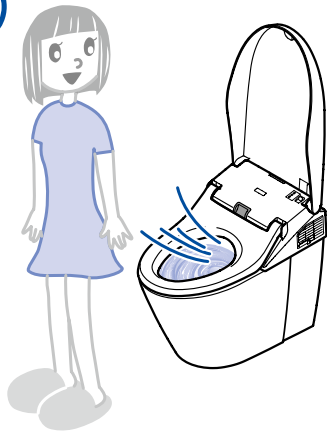
Осторожно

Если батарейки дистанционного управления садятся: Нажмите на кнопку **ЗАДНЕЕ ВКЛ/ВЫКЛ** или **ПЕРЕДНЕЕ ВКЛ/ВЫКЛ** на управлении основным элементом.

Управление основным элементом



4



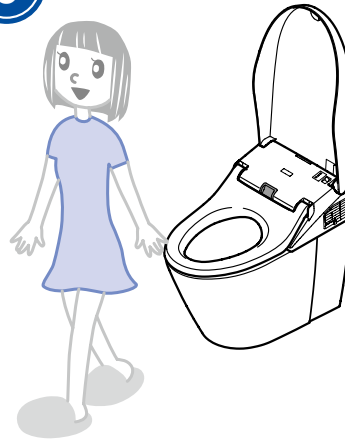
Встаете с сиденья унитаза

- Дезодоратор автоматически выключается через 1 минуту.
- Стержень немного вытягивается и в течение 30 секунд из него течет вода, затем он возвращается в исходное положение.
- * Чтобы обеспечить чистоту стержня для следующего омывания вода выливается из стержня.

Примерно через 5 секунд автоматически включается цикл ополаскивания.

Смыв водой, см. стр. 26.

5



Уходите от унитаза

Через 90 секунд автоматически закрывается крышка.

Открытие/закрывание крышки сиденья унитаза, см. стр. 23.

Прочие функции комфорта

Комфортное Омывание: 1

Всестороннее омывание Стержень движется вперед и назад, щательно омывая обширный участок

- 1 Для включения нажмите на кнопку
- 2 Нажмите на кнопку **Включается Всестороннее омывание**
- 3 Снова нажмите на кнопку **Всестороннее омывание выключается**

Комфортное Омывание: 2

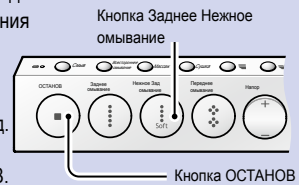
Массажная Подача нежной и сильной струи воды для омывания

- 1 Для включения нажмите на кнопку
- 2 Нажмите на кнопку **Включается Массажная**
- 3 Снова нажмите на кнопку **Массажная выключается**

Чтобы сохранить настройки напора воды и положения омывания

- Чтобы сохранить предыдущие настройки напора воды и положения омывания выполните следующее.

- 1 Удерживайте кнопку ОСТАНОВ на пульте дист. управления в нажатом положении не менее 10 секунд.
 - Все индикаторы на пульте управления начинают мигать.
 - 2 Удерживайте кнопку ЗАДНЕЕ НЕЖНОЕ ОМЫВАНИЕ в нажатом положении не менее 5 секунд.
 - 3 Снова нажмите на кнопку ОСТАНОВ.
- Чтобы вернуться в стандартные установки, повторите данный порядок действий.



О датчике сиденья унитаза

Что такое датчик сиденья унитаза?

- Датчик определяет, сидит ли пользователь на сиденье.
- Датчик сиденья посылает инфракрасные сигналы, как показано на рисунке снизу.
- Сигнал может не обнаружить нахождение пользователя, в зависимости от одежды или положения настроек



См. стр. 49, 55



Эксплуатация

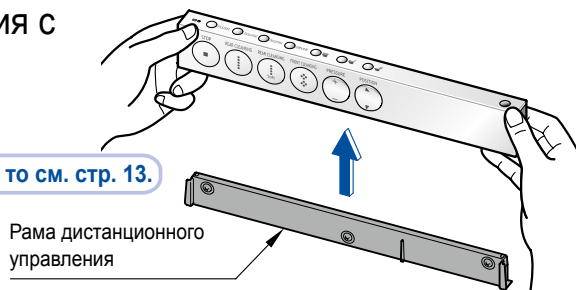
Для достижения отличных результатов

Функции комфорта!

1 : Регулировка температуры Чтобы отрегулировать температуру воды, сиденья или сушки, пользуйтесь дистанционным управлением.

1 Снимите пульт дистанционного управления с настенной рамы.

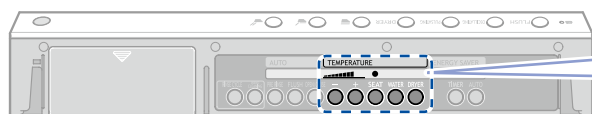
Если пульт дистанционного управления привинчен к раме, то см. стр. 13.



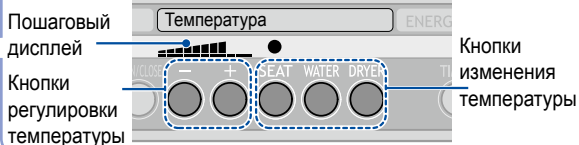
2 Регулировка температуры

- Нажмите на одну из кнопок на обратной стороне пульта: ● Сиденье, ● Вода, ● Сушка, температуру которой вы желаете изменить.

“●” светится на дисплее пульта дист. управления и подтверждает выполнение шага, который вы только что настроили.



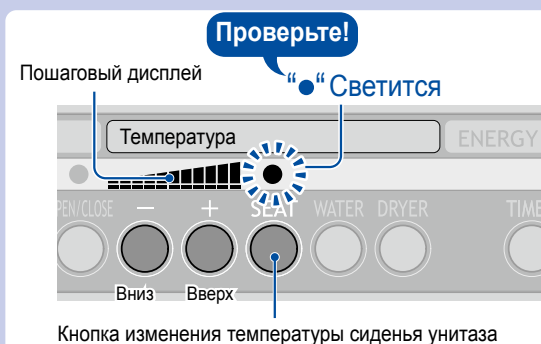
Проверьте! Кнопки настройки Температуры



Настройка температуры сиденья унитаза

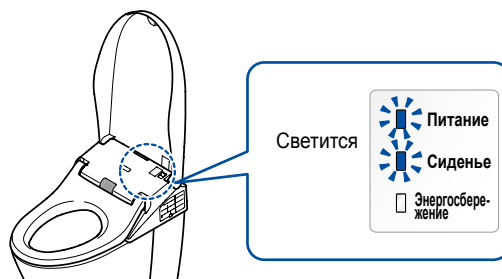
- Нажимайте на кнопку **СИДЕНЬЕ** и регулируйте температуру сиденья кнопками **−** и **+**.
- Чтобы выключить дисплей, нажмите на кнопку **−** и удерживайте ее до тех пор, пока дисплей не выключиться.
- Регулировка температуры имеет 5 разных настроек.

Обратная сторона пульта управления







Проверьте! Дисплей основного элемента

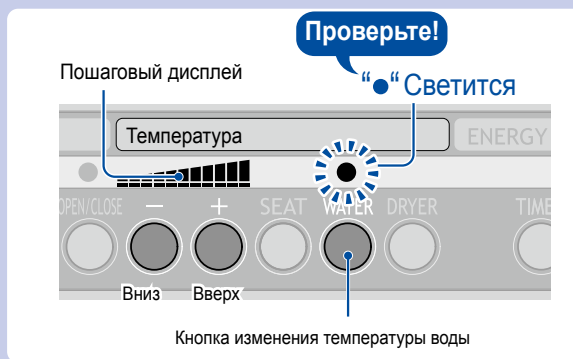
Как только включается обогрев сиденья унитаза, загорается индикатор «Сиденье» на дисплее основного элемента.





Настройка температуры теплой воды

- Нажимайте на кнопку  ВОДА и регулируйте температуру потока воды кнопками  и .
- Нажимайте на кнопку  до тех пор, пока дисплей не исчезнет, чтобы выключить его.
- Регулировка температуры имеет 11 разных настроек.

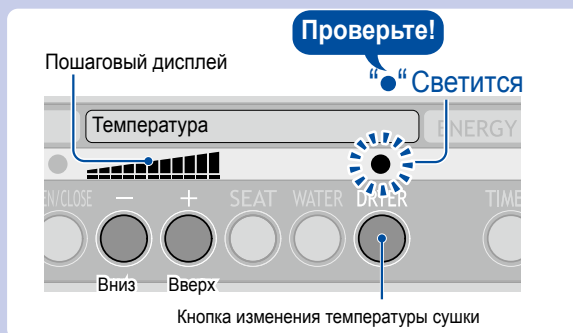
Обратная сторона пульта управления



Настройка температуры сушки

- Нажимайте на кнопку  СУШКА и регулируйте температуру сушки кнопками  и .
- Регулировка температуры имеет 5 разных настроек.

Обратная сторона пульта управления



Электронные звуки

- Каждый раз, когда вы нажимаете на какую-либо кнопку на пульте управления, и основной элемент принимает сигнал, слышен электронный звук. Прибор издает 3 разных электронных звука:

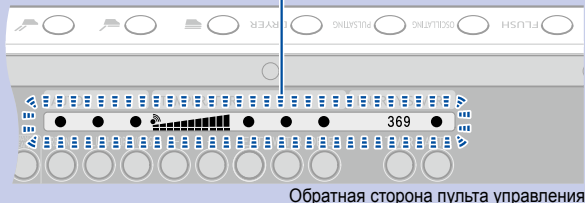
Короткий звуковой сигнал: ... При нажатии кнопки и приеме сигнала основным элементом

Длинный звуковой сигнал: ... При нажатии кнопки «ОСТАНОВ» или выключении функции (Энергосбережение, Всестороннее и т.д.)

2 коротких звуковых сигнала: ... При нажатии кнопок регулировки температуры для настройки на «ВЫСОКИЙ»

- 1 Удерживайте кнопку  ОСТАНОВ в нажатом положении не менее 10 секунд.


- Все индикаторы на пульте управления начинают мигать.



- 2 Нажмите на кнопку  Заднего омывания.

- Основной элемент принимает сигнал пульта управления, слышен длинный звуковой сигнал.

Совет • Когда основной элемент принимает сигнал пульта дистанционного управления и включается электронный сигнал, слышен короткий звуковой сигнал.

- 3 Снова нажмите на кнопку  ОСТАНОВ.

Электронный сигнал ВЫКЛЮЧАЕТСЯ.

Чтобы снова ВКЛЮЧИТЬ электронный сигнал, выполните вышеуказанный порядок.

2 : Устранение запахов

Как пользоваться дезодоратором

- Функция дезодоратора автоматически включается, когда пользователь садится на сиденье унитаза.

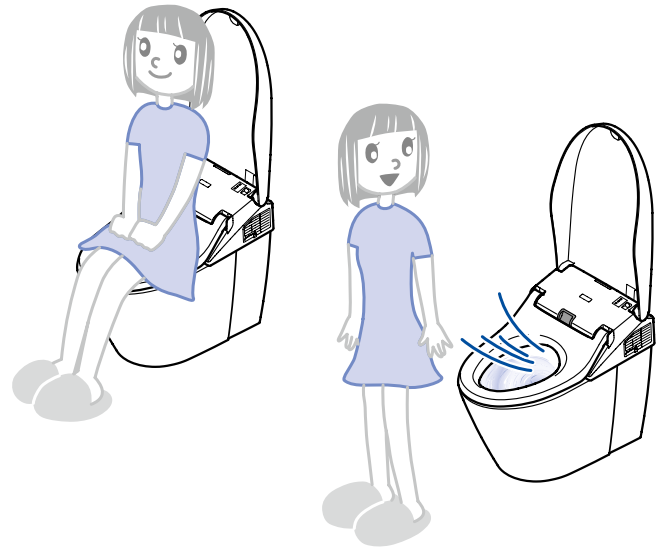
1 Садитесь на сиденье унитаза

Функция дезодоратора автоматически включается.

Совет • По умолчанию дезодоратор ВКЛЮЧЕН.

2 Уходите от унитаза

Через 1 минуту функция дезодоратора автоматически останавливается.



Если функция устранения запахов не используется

1 Удерживайте кнопку **ОСТАНОВ** на пульте дист.

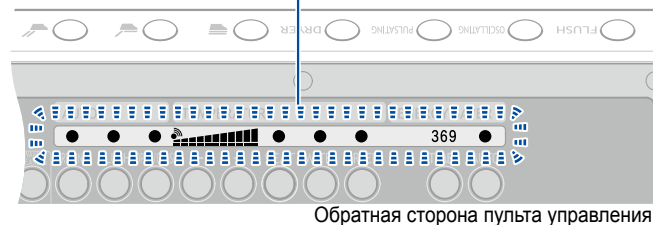
управления в нажатом положении не менее 10 секунд.

- Все индикаторы на пульте управления начинают мигать.



Проверьте!

Мигает „Все индикаторы“ на дисплее пульта управления.



2 Нажмите на кнопку **СИДЕНЬЕ**.

- Основной элемент принимает сигнал пульта управления, слышен длинный звуковой сигнал.

Совет • Когда основной элемент принимает сигнал пульта дистанционного управления и включается электронный сигнал, слышен короткий звуковой сигнал.

3 Снова нажмите на кнопку **ОСТАНОВ**.

Функция дезодоратора отменена.

Чтобы снова воспользоваться функцией дезодоратора, выполните вышеуказанный порядок.

3 : О мягком освещении

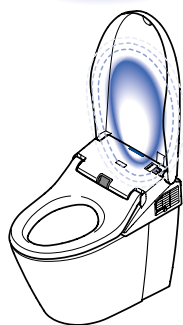
* Мягкое освещение превращает ванную комнату в оазис комфорта. Помимо этого требуется основное освещение.

Сидя на сиденье унитаза



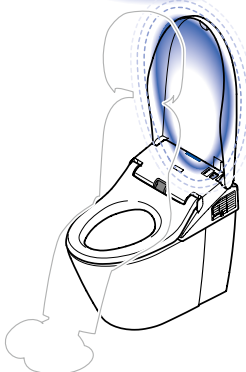
Приближаясь к сиденью унитаза

Освещение в среднем режиме.



Сидя на сиденье унитаза

Освещение в высоком режиме.



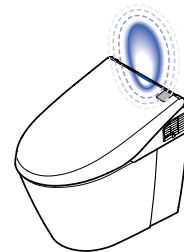
Около 90 секунд после ухода от сиденья унитаза

Освещение в среднем режиме.



Информирует о выключении освещения

Освещение в низком режиме.



● Освещение в среднем режиме, когда вы закрываете крышку вручную или пользуетесь пультом управления.

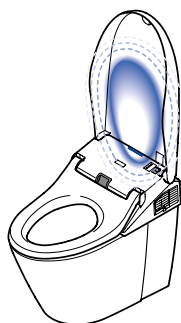
● Гаснет примерно через 5 секунд.

Стоя перед унитазом



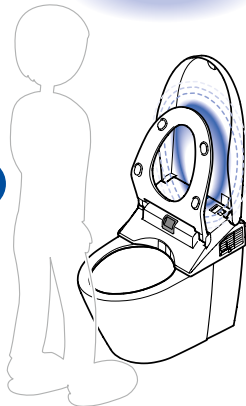
Приближаясь к сиденью унитаза

Освещение в среднем режиме.



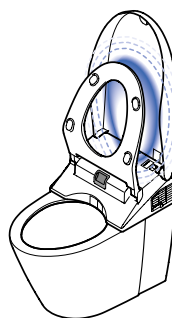
При мочеиспускании

Освещение в среднем режиме.



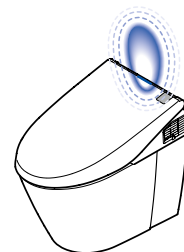
Около 90 секунд после ухода от сиденья унитаза на не менее 30 см.

Освещение в среднем режиме.



Информирует о выключении освещения

Освещение в низком режиме.



● Освещение в среднем режиме, когда вы закрываете крышку вручную или пользуетесь пультом управления.

● Гаснет примерно через 5 секунд.

Порядок выключения средней яркости мягкого освещения

1 Удерживайте кнопку ОСТАНОВ на пульте дист. управления в нажатом положении не менее 10 секунд.

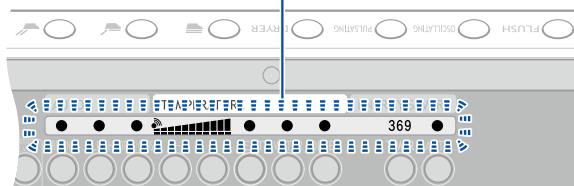
- Все индикаторы на пульте управления начинают мигать.



Лицевая сторона пульта управления

Проверьте!

Мигает „Все индикаторы“ на дисплее пульта управления.



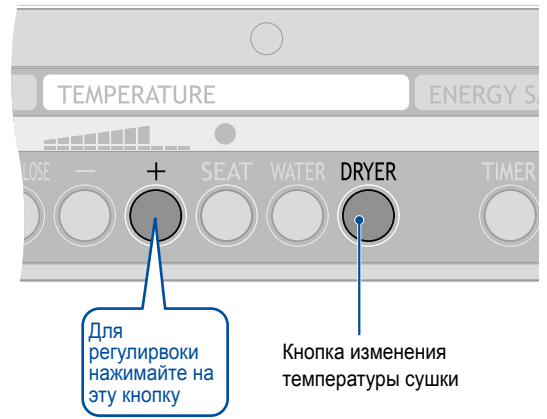
Обратная сторона пульта управления

2

Нажмите на кнопку **СУШКА** и, пользуясь кнопкой **+**, регулируйте яркость.

- Каждый раз, когда вы нажимаете на эту кнопку, яркость меняется следующим образом: «низкая», «высокая», «стандартная».

Совет • Основной элемент принимает сигнал пульта управления, при «низкой» и «высокой» настройке слышен короткий звуковой сигнал, длинный звуковой сигнал при «стандартной» настройке.



3

Снова нажмите на кнопку **ОСТАНОВ**.

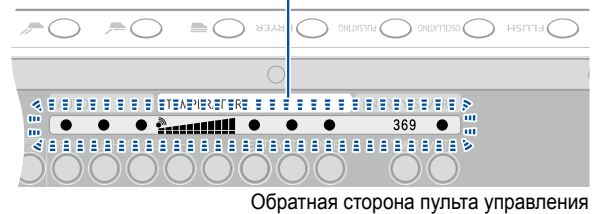
Настройка завершена.

Выключение мягкого освещения

1

Удерживайте кнопку **ОСТАНОВ** на пульте дист. управления в нажатом положении не менее 10 секунд.

- Все индикаторы на пульте управления начинают мигать.



2

Нажмите на кнопку **СУШКА**.

- Когда основное устройство получает сигнал от пульта дистанционного управления, звучит долгий электронный сигнал.

Совет • Основной элемент принимает сигнал пульта управления, мягкое освещение **ВКЛЮЧАЕТСЯ**, слышен короткий звуковой сигнал.



3

Снова нажмите на кнопку **ОСТАНОВ**.

Мягкое освещение отменено.

Чтобы снова **ВКЛЮЧИТЬ** мягкое освещение, выполните вышеуказанный порядок.

Поднимание и опускание сиденья и крышки унитаза, управляемое дистанционно

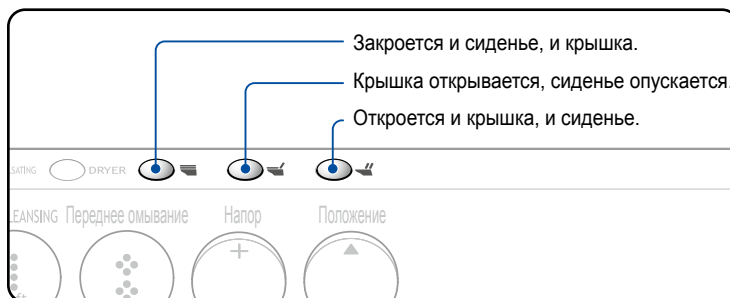
- Сиденье и крышка унитаза открываются и закрываются нажатием кнопки на пульте дист. управления. (Вы можете открывать и закрывать сиденье и крышку, пользуясь пультом даже, если включена функция автоматического открывания/закрывания).

Совет • Открывайте и закрывайте крышку и сиденье в ручную при перебоях в подаче питания и если сели батарейки.



Нажмите на дистанционном управлении или кнопку.

Сиденье и крышка унитаза откроется и закроется

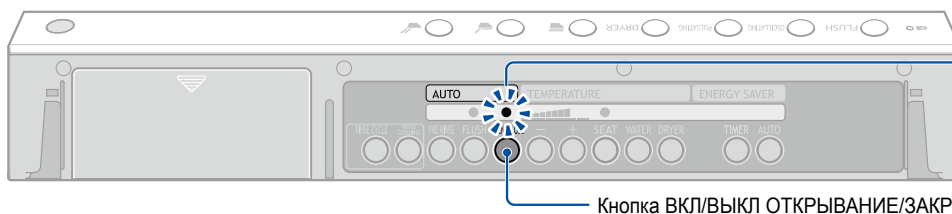


Как пользоваться АВТОматическим открыванием и закрыванием

- Когда вы приближаетесь к унитазу, сиденье унитаза автоматически откроется. Сиденье закроется, когда вы отойдете от унитаза. Если вы закрыли крышку унитаза вручную или пультом управления, то она не откроется автоматически в течение 2 секунд. (Крышка унитаза повторно не открывается.)

Проверьте! Проверьте! Обратная сторона пульта управления

Проверьте, чтобы ВКЛЮЧИЛОСЬ Открывание/Закрывание крышки на обратной стороне дисплея дистанционного управления.



Проверьте!

- Загорается при включении АВТО Открывание/Закрывание крышки унитаза

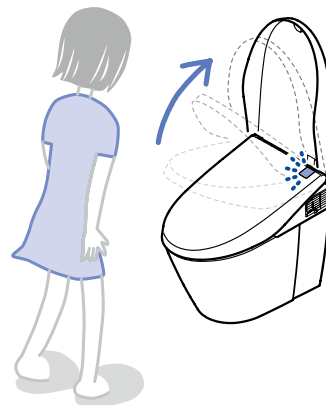
1

Приближаетесь к унитазу

Автоматически открывается крышка.

Совет

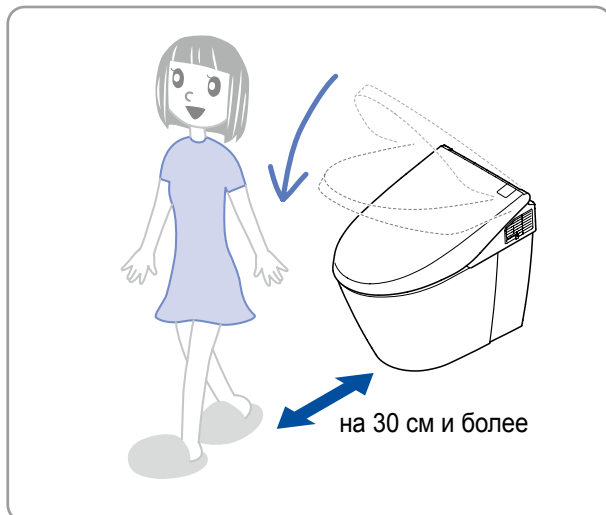
- По умолчанию АВТО Открывание/Закрывание ВКЛЮЧЕНО.
- Если летом температура воздуха в помещении выше 30° С, то датчик может не сработать, т.к. разница между температурой тела и температурой в помещении слишком мала. В таком случае пользуйтесь кнопкой дист. управления для открывания и закрывания крышки.
- Датчик детектирования движений обнаруживает присутствие пользователя и автоматически открывает крышку.



2

Сидя на сиденье унитаза

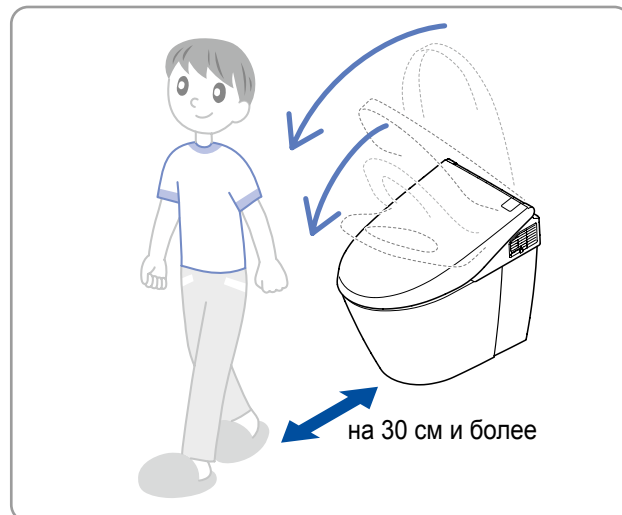
- После того, как вы посидели на сиденье примерно через 90 секунд крышка автоматически закрывается после того, как вы отошли от сиденья на 30 см и более.



Крышка автоматически закрывается

Стоя перед унитазом


- Воспользуйтесь кнопкой дист. управления для открывания крышки.
- Если сиденье унитаза и крышка открыты и вы стоите перед унитазом, то крышка и сиденье унитаза автоматически закрываются через 90 секунд после того, как вы отойдете от унитаза на 30 см и более.



Сиденье и крышка автоматически закрываются

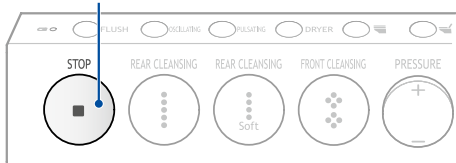
Чтобы изменить время автоматического закрывания крышки («примерно через 90 секунд» можно изменить на «примерно через 6 секунд»).

1

Удерживайте кнопку  ОСТАНОВ на пульте дист. управления в нажатом положении не менее 10 секунд.

- Все индикаторы на пульте управления начинают мигать.

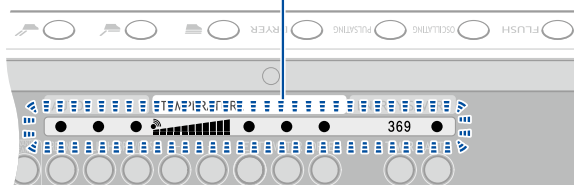
Кнопка Останов



Лицевая сторона пульта управления


Проверьте!

Мигает «Все индикаторы» на дисплее



Обратная сторона пульта управления

2

Нажмите на кнопку  ОТКРЫВАНИЕ/ЗАКРЫВАНИЕ.



Кнопка Открывание/закрывание крышки

Обратная сторона пульта управления

- Основной элемент принимает сигнал пульта управления, слышен короткий звуковой сигнал.

Совет

- При повторном изменении настройки на “через примерно 90 секунд”, основной элемент принимает сигнал пульта управления и звучит длинный звуковой сигнал.


3

Снова нажмите на кнопку  ОСТАНОВ.

Примерно через 6 секунд автоматически закрывается крышка.

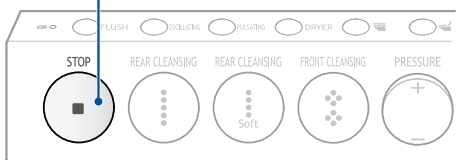
Чтобы снова изменить время на “через примерно 90 секунд”, выполните вышеуказанный порядок.

Автоматическое одновременное открывание крышки и унитаза (стоя перед унитазом).

- 1 Удерживайте кнопку  ОСТАНОВ на пульте дист. управления в нажатом положении не менее 10 секунд.

- Все индикаторы на дисплее пульта управления начинают мигать.

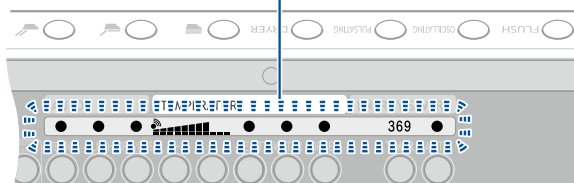
Кнопка Останов




Лицевая сторона пульта управления

Проверьте!

Мигает «Все индикаторы» на дисплее пульта управления.



Обратная сторона пульта управления

- 2 Нажмите на кнопку .


- Основной элемент принимает сигнал пульта управления, слышен короткий звуковой сигнал.

Совет

- При повторном изменении настройки на “открывается только крышка”, основной элемент принимает сигнал пульта управления и звучит длинный звуковой электронный сигнал.



Открывается и крышка, и сиденье.

- 3 Снова нажмите на кнопку  ОСТАНОВ.

Одновременно откроется и крышка, и сиденье.

Чтобы снова изменить настройку на “открывается только крышка”, выполните вышеуказанный порядок.

Если функция АВТО Открывание/Закрывание не используется

- Нажмите на дистанционном управлении кнопку Открывание/Закрывание.

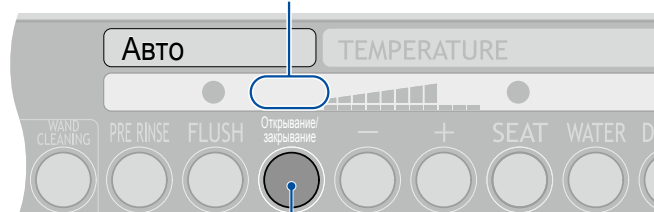
АВТО открывание/закрывание отменено.

• “●” с дисплея пульта управления исчезает

Чтобы снова воспользоваться АВТО Открывание/Закрывание, выполните вышеуказанный порядок.

Проверьте!

“●” погас



Кнопка Вкл/Выкл Открывание/закрывание крышки

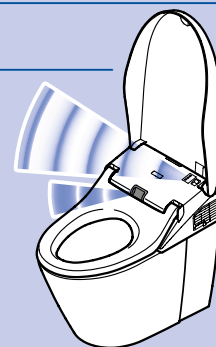
О датчике детектирования движений

Прибор оснащен 2 видами датчиков детектирования движений.

- Датчик А детектирования движений детектирует тепловые изменения
- Если летом температура воздуха в помещении превышает 30° С, то перепад температуры может быть определен неверно.
- При прямом попадании на датчик солнечных лучей или при наличии в ванной комнате обогревателя датчик может определить перепад температур неверно, и крышка может автоматически открыться.

- Если дверь ванной комнаты открыта, то датчик может детектировать человека, проходящего мимо входа в ванную комнату.

- Датчик В детектирования движений детектирует пользователя, стоящего перед унитазом.
- Датчик В детектирования движений посылает инфракрасные сигналы, как показано на рисунке. Если пользователь стоит на одной прямой с инфракрасным сигналом, то датчик детектирует движение.



5 : СМЫВ ВОДОЙ

У прибора 3 настройки для смыва водой. (АВТО предварительное ополаскивание) для смыва унитаза перед пользованием (Смыв дистанционный) и (Смыв автоматический) для смыва унитаза после пользования.

Смыв дистанционный

- Вы можете осуществить смыв унитаза, нажав на кнопку Смыв на пульте управления, даже если ВКлючается автоматический смыв.

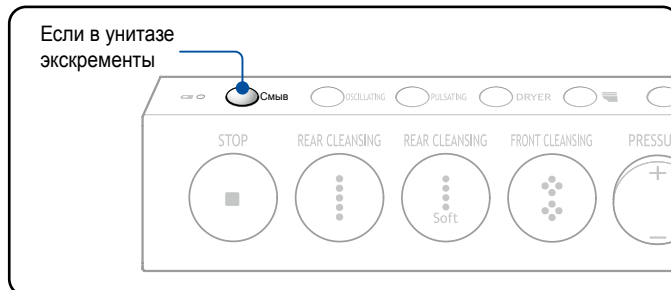
Совет

- Непрерывное нажатие кнопки смыва унитаза невозможно. Подождите примерно 6 секунд, пока не наполнится бачок.




Нажмите на кнопку  СМЫВ.

Чаша унитаза смывается 6 литрами воды.



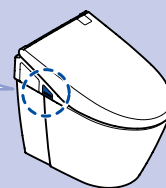
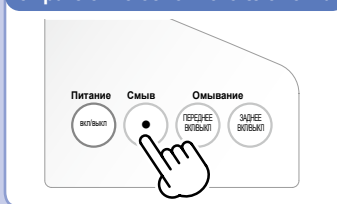
Если батарейки дистанционного управления садятся

- Нажмите на кнопку СМЫВ на основном элементе, чтобы смыть унитаз.

Нажмите на кнопку  СМЫВ на управлении основным элементом.

Чаша унитаза смывается. Смыв 6 литров воды

Управление основным элементом



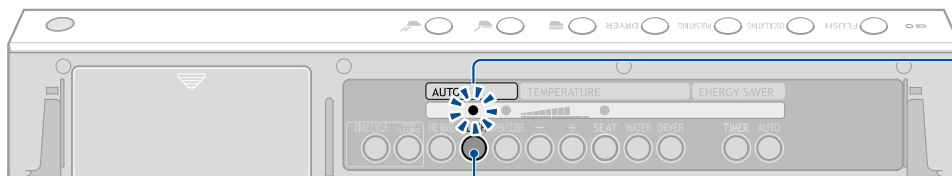
АВТО смыв

- Когда вы отдаляетесь от унитаза, унитаз автоматически смывается. (Данная функция предотвращает загрязнение унитаза, если пользователь забыл его смыть).
- По умолчанию АВТО Смыв ВКлючен.

Проверьте!

Обратная сторона пульта управления

Проверьте, чтобы ВКлючилась кнопка Смыв на дисплее на обратной стороне дистанционного управления.



Кнопка СМЫВ ВКЛ/ВЫКЛ

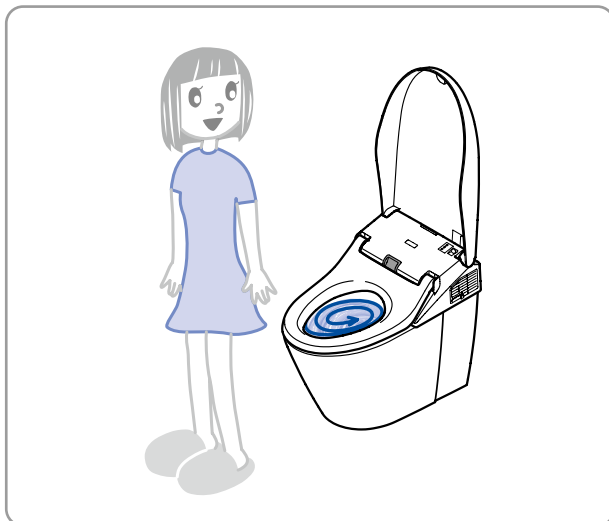
Проверьте!

“ горит, если кнопка Смыв ВКлючена

Сидя на сиденье унитаза

- Чтобы включилась функция автоматического смыва, пользователь должен просидеть на сиденье не менее 6 секунд.

После того, как вы посидели на сиденье примерно через 5 секунд автоматически срабатывает смыв.



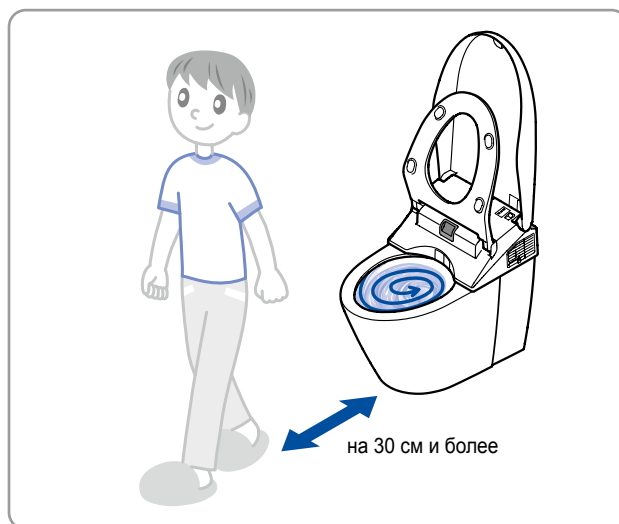
Совет

- В зависимости от роста пользователя автоматический смыв унитаза может не сработать.
 - АВТО смыв не включается в течение 60 секунд после того, как он сработал. В таком случае воспользуйтесь для смыва кнопкой на дист. управлении.
- * Датчик может неверно детектировать, а АВТО смыв может работать в зависимости от того, как вы сидите, даже если вы сидите на сиденье унитаза.

Стоя перед сиденьем унитаза

- Чтобы включилась функция автоматического смыва, пользователь должен простоять перед унитазом не менее 6 секунд.

После того, как вы отошли от унитаза на 30 см и более, примерно через 3 секунды автоматически срабатывает смыв.
4 смыв 4,5 л



Совет

- В зависимости от роста или положения пользователя автоматический смыв унитаза может не сработать.
- АВТО смыв не включается в течение 60 секунд после того, как он сработал. В таком случае воспользуйтесь для смыва кнопкой на дист. управлении.

Чтобы изменить время автоматического смыва

(при использовании сиденьем „примерно через 5 секунд“ можно изменить на „примерно через 10 секунд“).

1

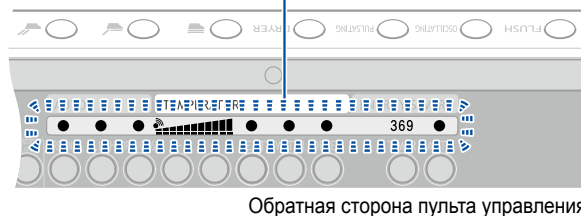
Удерживайте кнопку на пульте дист. управления в нажатом положении не менее 10 секунд.

- Все индикаторы на дисплее пульта управления начинают мигать.



Проверьте!

Мигает «Все индикаторы» на пульте управления.



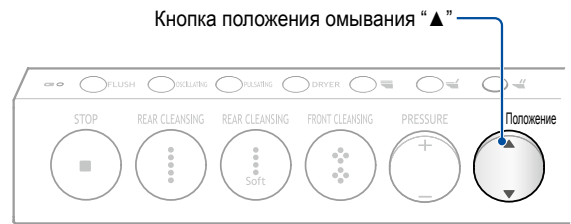
2

Нажмите на кнопку „ПОЛОЖЕНИЕ“ “▲”.

- Основной элемент принимает сигнал пульта управления, слышен короткий звуковой сигнал.

Совет

- При повторном изменении настроек на «примерно через 5 секунд» основной элемент принимает сигнал пульта управления, слышен длинный звуковой сигнал.



3

Снова нажмите на кнопку  ОСТАНОВ.

Примерно через 10 секунд автоматически срабатывает смыв.

Чтобы снова изменить время на “через примерно 5 секунд”, выполните данный порядок снова.

Смыв при перебоях в энергоснабжении

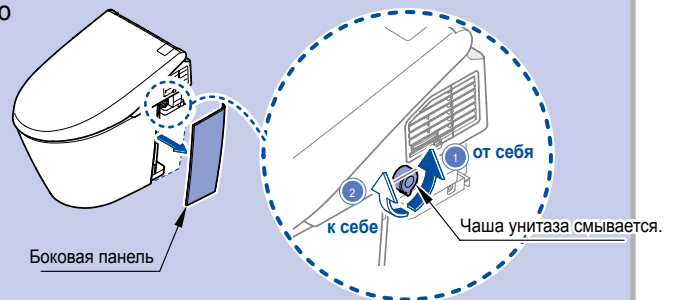
- Снимите боковую панель, расположенную по правую сторону, если стоять к унитазу лицом, и нажмите на круглую ручку смыва, чтобы смыть унитаз. Съем и подсоединение боковой панели, [См. стр. 15, 43 и 44.](#)

- 1 Вдавите круглую ручку смыва и удерживайте ее в таком положении не менее 2 секунд.


Чаша унитаза смывается.

- 2 После смыва поверните ручку к себе. Унитаз смывается.

В чашу унитаза подается вода.



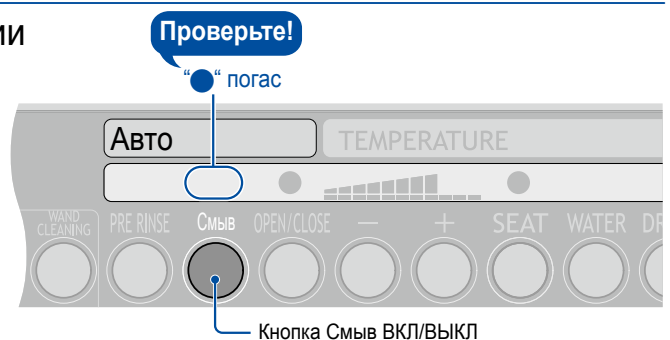
Если функция АВТО Смыв не используется

- Нажмите на дистанционном управлении кнопку  СМЫВ.

АВТО смыв отменен.

- “●” с дисплея пульта управления исчезает

Чтобы снова ВКЛЮЧИТЬ АВТО смыв, повторите данный порядок действий.



Обратная сторона пульта управления

Пользование предварительным АВТО ополаскиванием

- Когда вы садитесь на сиденье небольшое количество воды смачивает поверхность унитаза, чтобы предотвратить прилипание грязи к его поверхности.

1 Нажмите на дистанционном управлении кнопку **ПРЕДВ ОПОЛАСК.**

- “●” появляется на дисплее пульта управления

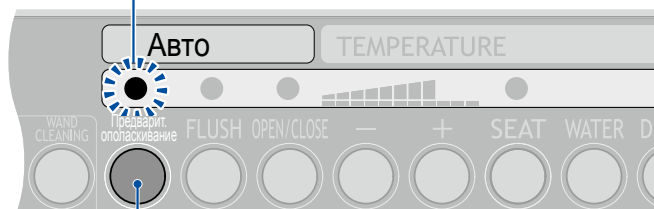
Предварительное АВТО ополаскивание включено

- Когда высадитесь на сиденье, включается предварительное АВТО ополаскивание.

Совет • Предварит. АВТО ополаскивание не будет работать, пока вы не сядете на сиденье.

Проверьте!

“●” светится



Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ Предварит. ополаскивание

Обратная сторона пульта управления

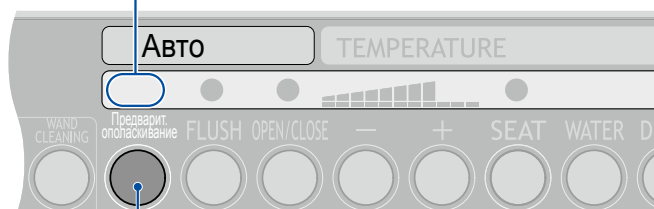
2 Снова нажмите на кнопку **ПРЕДВ ОПОЛАСК.**

Предварительное АВТО ополаскивание отменено.

- “●” с дисплея пульта управления исчезает
- Чтобы снова ВКЛЮЧИТЬ предварительное АВТО ополаскивание, повторите вышеуказанные действия.

Проверьте!

“●” погас



Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ Предварит. ополаскивание

Обратная сторона пульта управления



Функции энергосбережения

Прибор оснащен 2 видами энергосбережения. Таймер энергосбережения и АВТОматический таймер энергосбережения.

Таймер энергосбережения „Энергосбережение, установленное пользователем“

Установите таймер так, чтобы он отключал устройство обогрева сиденья каждый день в указанное время и экономил энергию. Интервал отключения можно установить на 3, 6 и 9 часов.

Настройка таймера энергосбережения, см. стр. 31 и 32.

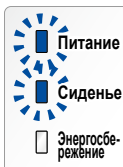
Настройка!

Например... чтобы установить таймер с 1:00 ночи до 7:00 утра (6 часовой интервал):

- 1 Нажмите кнопку, когда энергосбережение должно включиться (1:00)
- 2 Выберите „6“ – это время, в течение которого работает режим энергосбережения.

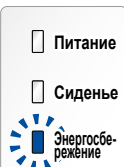
Дисплей основного элемента

Сиденье унитаза работает в при нормальной температуре



Дисплей основного элемента

Обогрев сиденья выключается



(зеленый)



Автоматическое энергосбережение NEOREST экономит электроэнергию автоматически

Прибор запоминает время суток, когда вы пользуетесь унитазом меньше всего, и автоматически уменьшает температуру сиденья унитаза, чтобы сэкономить электроэнергию.

Автоматическое энергосбережение, см. стр. 32 и 33.

Настройка!

Например... с 09:30 до 19:00 вы не дома

- 1 Нажмите на кнопку на дистанционном управлении.

Завершение: Температура сиденья унитаза автоматически снижается, вы экономите энергию.

Дисплей основного элемента

Сиденье унитаза работает в при нормальной температуре



Дисплей основного элемента

Обогрев сиденья выключается



(оранжевый)



Таймер энергосбережения и АВТОматический таймер энергосбережения можно использовать одновременно.

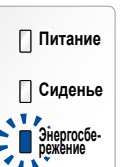
Например, вы можете одновременно пользоваться данными функциями энергосбережения можно использовать одновременно, следующим образом:

Одновременное использование Таймера энергосбережения и АВТОматического энергосбережения, см. стр. 33.

Функции АВТОматического энергосбережения, если не включен Таймер энергосбережения.

Дисплей основного элемента

Обогрев сиденья выключается

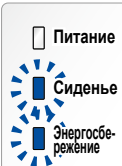


(зеленый)



Дисплей основного элемента

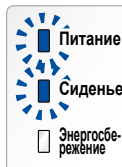
Обогрев сиденья выключается



(оранжевый)

Дисплей основного элемента

Сиденье унитаза работает в при нормальной температуре



1 : Как пользоваться таймером энергосбережения

Например: чтобы установить таймер энергосбережения с 1:00 ночи до 7:00 утра (6 часовой интервал):

1 Нажмите на кнопку **ТАЙМЕРА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ**, когда энергосбережение должно включиться (1:00 ночи).

Включается режим энергосбережения

● На дисплее пульта управления появляется «3».

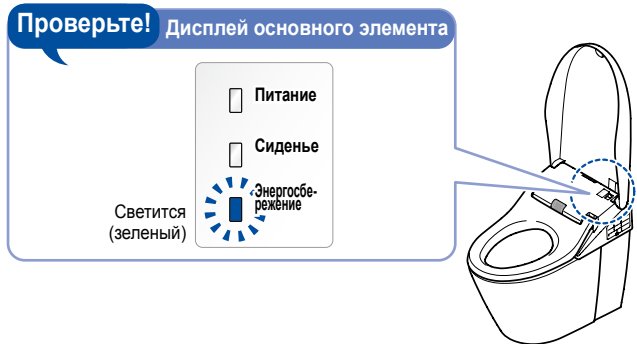
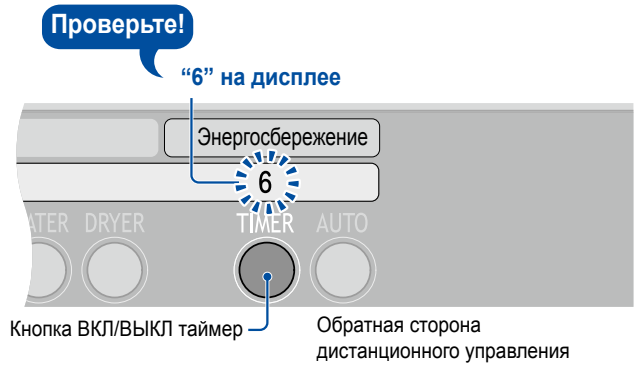
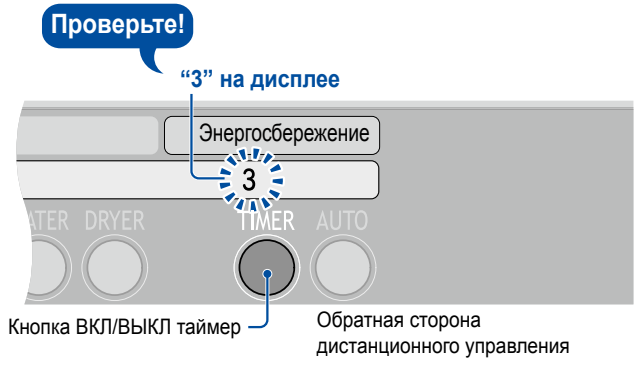
Совет

- Пользование унитазом при включенном таймере энергосбережения.
- Если Включен таймер энергосбережения и вы садитесь на сиденье унитаза, то сиденье и вода в бачке временно нагреваются и затем автоматически выключаются.
- В таком случае сиденье нагреется примерно через 15 минут.

2 Нажмите **ТАЙМЕРА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ**, чтобы установить 6 часовой интервал.

Настройка завершена.

● Если включен таймер энергосбережения, то на дисплее основного элемента светится индикатор «Энергосбережение» (зеленый).



Изменить интервал энергосбережения

• Настройки интервала: 3, 6 и 9 часов

Нажмите на кнопку **ТАЙМЕР ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ** на дистанционном управлении.

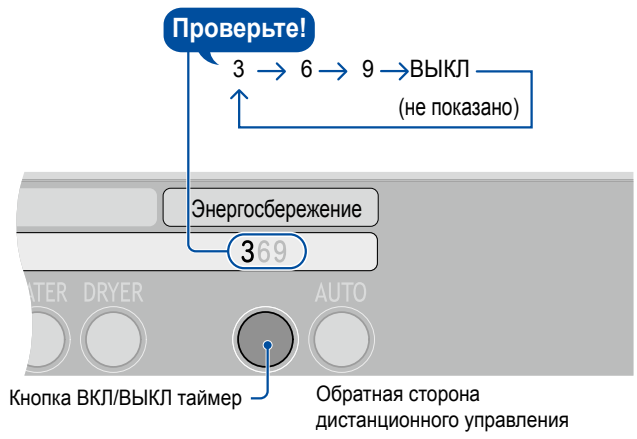
● Каждый раз, когда Вы нажимаете на эту кнопку, настройка изменяется с 3 на 6, на 9 и ВЫКЛ поочередно.

* Чтобы изменить настройку (3, 6 или 9 часов), повторно установите время, чтобы включить энергосбережение.

Интервал энергосбережения изменен.

Совет

- Изменяя время включения режима энергосбережения, сначала ВЫКЛючите таймер, затем установите новое время повторным нажатием кнопки **ТАЙМЕР ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ**.

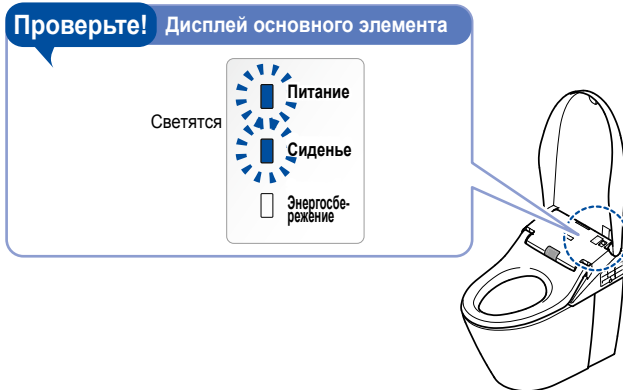
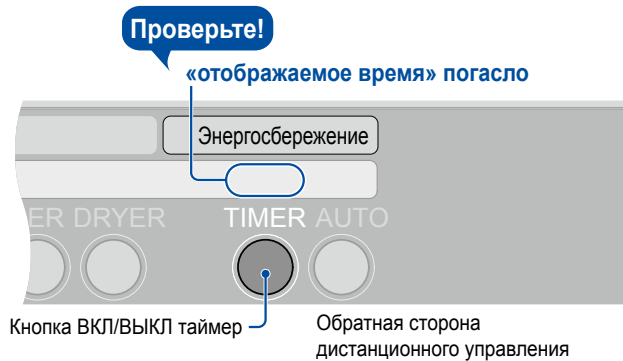


Если Таймер Энергосбережения не используется

- Нажимайте на кнопку **ТАЙМЕР ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ** на пульте управления до тех пор, пока отображаемое время не исчезнет.

Энергосбережение отменено.

- Светятся индикаторы «Питание» и «Сиденье» на дисплее основного элемента.



Энергосбережение!

2 : Как пользоваться АВТОматическим Энергосбережением

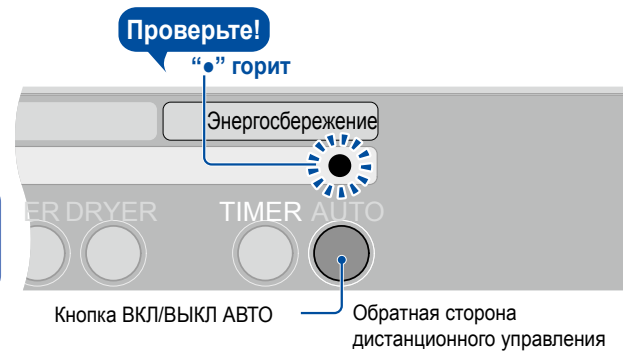
Автоматическое энергосбережение включено

- Нажмите на кнопку **АВТО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ** на дистанционном управлении.
- “●” появляется на дисплее пульта управления

Температура сиденья унитаза автоматически снижается, вы экономите энергию.

- Совет**
- NEOREST требуется от двух до трех дней, чтобы определить, в течение какого времени суток пользование унитазом происходит редко. В этот период режим энергосбережения будет постепенно начинать работать.
 - Вы можете пользоваться унитазом, даже если включено АВТО Энергосбережение.
 - В режиме АВТО Энергосбережение температура сиденья унитаза установлена на 26° С. Когда высадитесь на сиденье, температура постепенно повышается.

- Если вы не часто пользуетесь унитазом, то на дисплее основного элемента светится индикатор «Энергосбережение» (оранжевый).

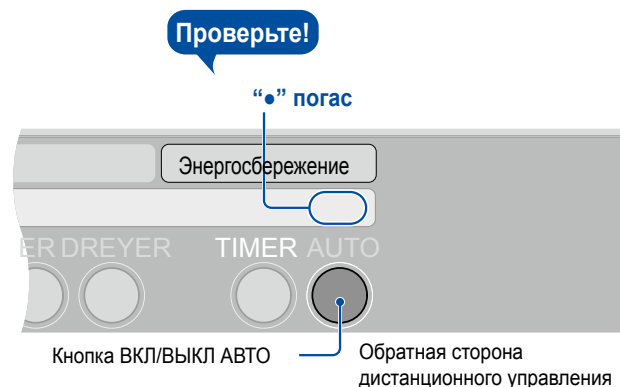


Если функция АВТО Энергосбережение не используется

- Нажимайте на кнопку АВТО Энергосбережение ● до тех пор, пока “●” не исчезнет.

Автоматическое Энергосбережение отменено.

- Светятся индикаторы «Питание» и «Сиденье» на дисплее основного элемента.



Если включены Таймер энергосбережения и АВТОматический таймер энергосбережения

Последовательность нажатия на кнопки «ТАЙМЕР ВКЛ/ВЫКЛ» и «АВТО ВКЛ/ВЫКЛ» неважна: сначала «ТАЙМЕР ВКЛ/ВЫКЛ», затем «АВТО ВКЛ/ВЫКЛ» или наоборот.

- 1 Нажмите на кнопку ● **ТАЙМЕР ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ** на дистанционном управлении, когда вы хотите включить Таймер Энергосбережения.

Таймер Энергосбережения, см. стр. 31.

- 2 Нажмите на кнопку ● **АВТО Энергосбережение**.

Как пользоваться АВТОматическим Энергосбережением, см. стр. 32.

Уход за NEOREST

Чистота и Удобство
1

: 1 Перед чисткой NEOREST

Абсолютно чистый унитаз и рычаги управления заметно улучшают общее ощущение.

Даже если вы чистите унитаз с большой тщательностью, вы не будете довольны, если при пользовании унитазом кто-либо иной не будет убежден в его чистоте. Чтобы улучшить результат чистки, содержите чашу унитаза и все рычаги управления в абсолютной чистоте. Это значительно улучшит общее впечатление.

Как облегчить чистку

Когда вы открываете дверь ванной комнаты и видите, что унитаз чист, вы ощущаете чувство свежести. Когда вы умываетесь утром и видите, что раковина чиста, вы заряжаетесь хорошим настроением на весь день. Вам не придется делать что-либо особенное, просто следить за тем, чтобы унитаз был всегда чист. Есть один трюк, как достичь максимальных результатов в самые кратчайшие сроки.



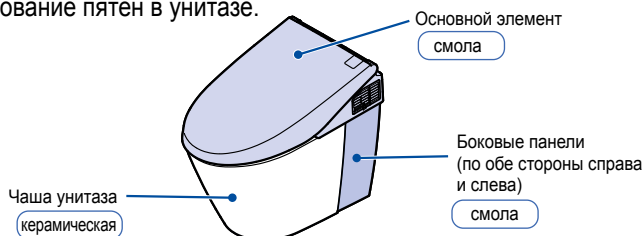
Не давайте грязи накопиться. Не оставляйте все как есть.

Важно почистить перед тем, как все высохнет. В частности внутри унитаза, введите себе в привычку протирать грязь в унитазе или на сиденье, не забывайте о чаше и поверхностях, на которые может попасть моча, немедленно вытирайте их при обнаружении загрязнений.



Привлекайте к чистке унитаза всех членов семьи

Без участия всех членов семьи содержать ванную комнату в чистоте будет сложно. Каждый обязан немедленно вытирать грязь, заметив ее. Отпадает необходимость в чистящих средствах. Соблюдая эти рекомендации, вы предотвращаете образование пятен в унитазе.



Предупреждение

Ненадлежащая чистка может привести к повреждению унитаза. Не пользуйтесь инструментом и моющими средствами, перечисленными ниже.

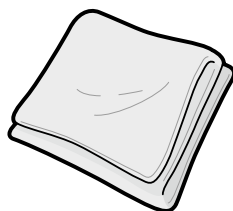
| | |
|------------------|--|
| Основной элемент | растворитель, бензин, очиститель, жесткие нейлоновые щетки, сухая ткань, туалетная бумага |
| Чаша унитаза | агрессивные кислотосодержащие или щелочные чистящие средства, абразивные средства для чистки, металлические щетки, жесткие нейлоновые щетки с абразивными веществами |
| Рычаги | жесткие щетки, жесткие нейлоновые щетки, очиститель, полировочный порошок, чистящие средства с содержанием грубых частиц, растворитель, бензин |

Основной инструмент для ежедневного ухода

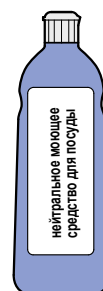
Туалетный ершик



мягкая ткань



нейтральное моющее
средство для посуды



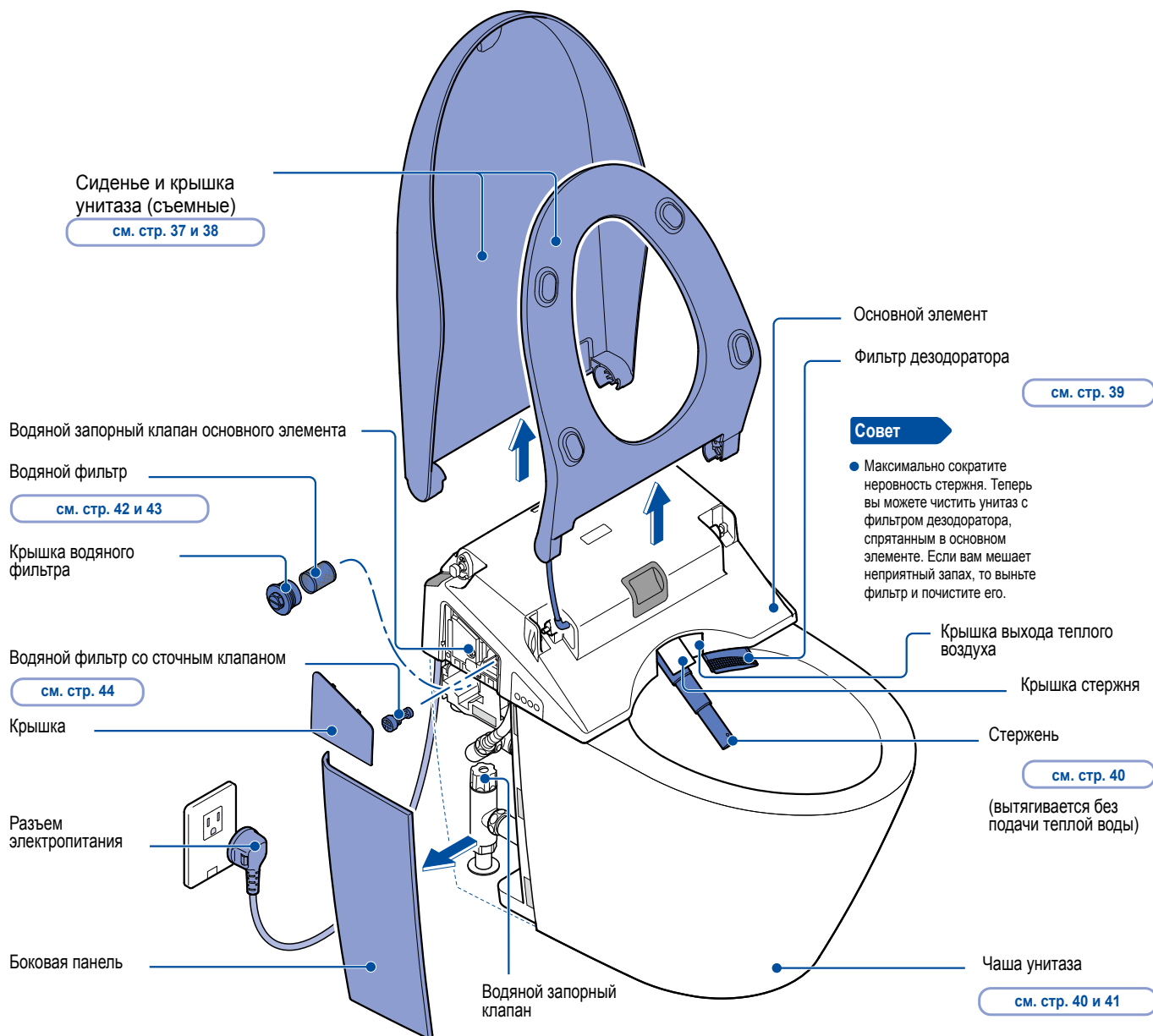
Вы можете снять все компоненты, чтобы осуществить тщательную чистку прибора.

Предупреждение

При уходе за продуктом для обеспечения безопасности обязательно выключите выключатель на панели шкафчика.

* За исключением случаев, когда вы пользуетесь функциями «кнопка чистки распылителя» или «кнопка чистки бачка унитаза».

* Поскольку подготовка проводится через 10-60 секунд после включения питания прибора, то крышка АВТОматически не открывается. (Мигает мягкое освещение, сообщая о включении). Пользуйтесь дистанционным управлением.



Уход за NEOREST, сиденьем и крышкой

Протрите компоненты мягкой влажной тканью.

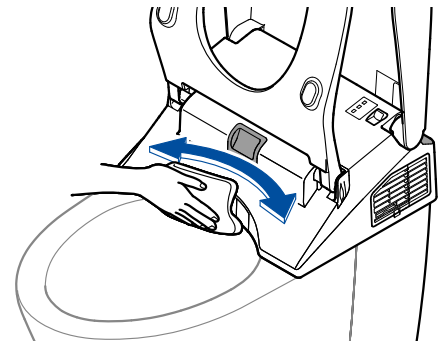
- Намочите мягкую ткань водой и выжмите ее, чтобы протереть поверхности компонентов.

Совет

- Не вытирайте пластмассовые узлы сухой тряпкой или туалетной бумагой, т.к. вы можете поцарапать поверхности.
- Основной элемент – это электронный продукт. Не допускайте попадания воды на электрические узлы. Обязательно удалите остатки чистящего средства и воды из углублений.
- Для оптимальной работы датчика сиденья унитаза, датчика детектирования движений и приемного устройства дистанционного управления следует регулярно стирать с них пыль и грязь. Несоблюдение данного указания чревато сбоями.

См. стр. 17, 26, 51- 57.

- Неровность вокруг стержня, поддающаяся легкому загрязнению, уменьшается до минимума, так что вы можете с легкостью вытереть стержень. Не начинайте чистить, не подняв сиденье и крышку, фильтр дезодоратора, должен находиться в основном элементе.
- * Если вы открыли крышку подачи теплого воздуха вручную, то при попытке ее закрыть она может не закрыться полностью. Нажатием на кнопку режима чистки ЧИСТКА СТЕРЖНЯ ● крышка подачи теплого воздуха закрывается, стержень вытягивается. Повторным нажатием на кнопку режима чистки ЧИСТКА СТЕРЖНЯ ● стержень возвращается в первоначальное положение.
- * Не нажимайте и не тяните за крышку стержня и крышку подачи теплого воздуха силой. Вы можете поломать их или же они придут в непригодность.



Чистка чрезмерно загрязненных компонентов

- Окуните мягкую ткань в раствор нейтрального средства для мытья посуды и протрите поверхности основного элемента.
- Затем удалите чистящее средство влажной тканью.

Если на пластмассовые узлы попало средство для чистки унитаза.

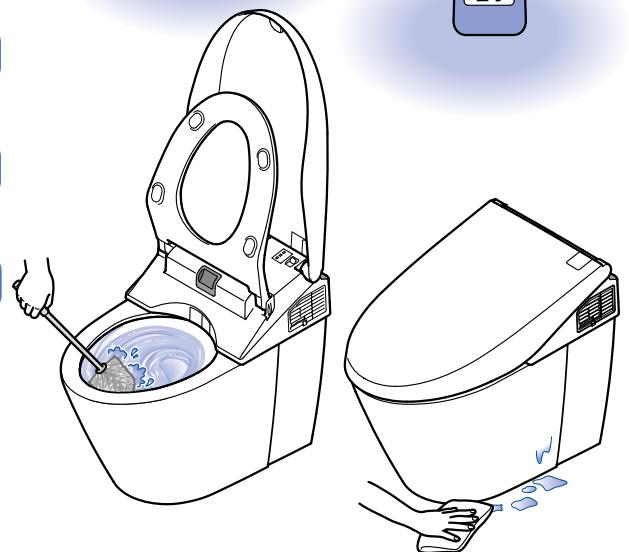
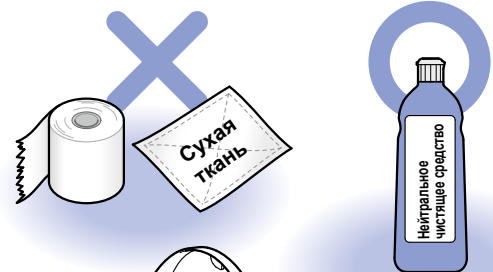
- Протрите поверхности узлов сначала влажной тканью, затем вытрите их насухо.

Уход за чашей унитаза

- Мойте унитаз ершиком для унитаза или губкой

Уход за полом

- Если на пол попала моча из унитаза или капли воды, то вытрите их хорошо выжатой влажной тканью.
- * Моча может попасть на пол при мочеиспускании. Сядьте на унитаз, чтобы уменьшить образование брызг.
- При чистке вытрите чистящее средство или воду, пролитую на пол, хорошо выжатой влажной тканью.



Если Вы воспользовались средством для чистки унитазов

- Если Вы почистили унитаз специальным средством или средством для дезинфекции, то немедленно смойте это средство (в течение 3 минут) и не закрывайте сиденье унитаза и крышку. Вытрите чистящее средство, если оно попало на сиденье. (Чтобы предотвратить попадание паров газов чистящих средств в основной элемент).

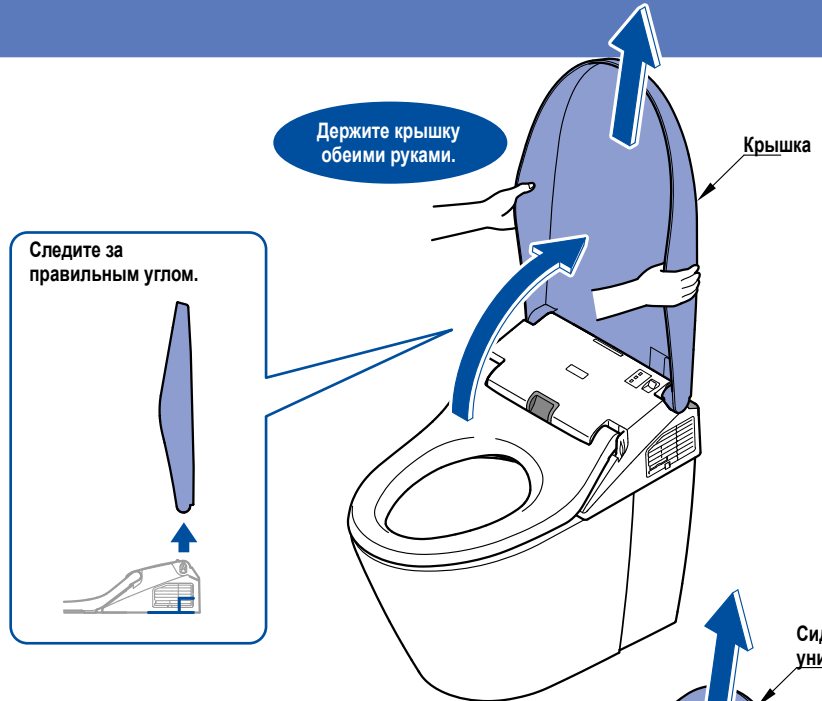
3 : Тщательная чистка продукта

Уход за основным элементом, сиденьем и крышкой.

- Вы можете снять все компоненты, чтобы осуществить тщательную чистку прибора.

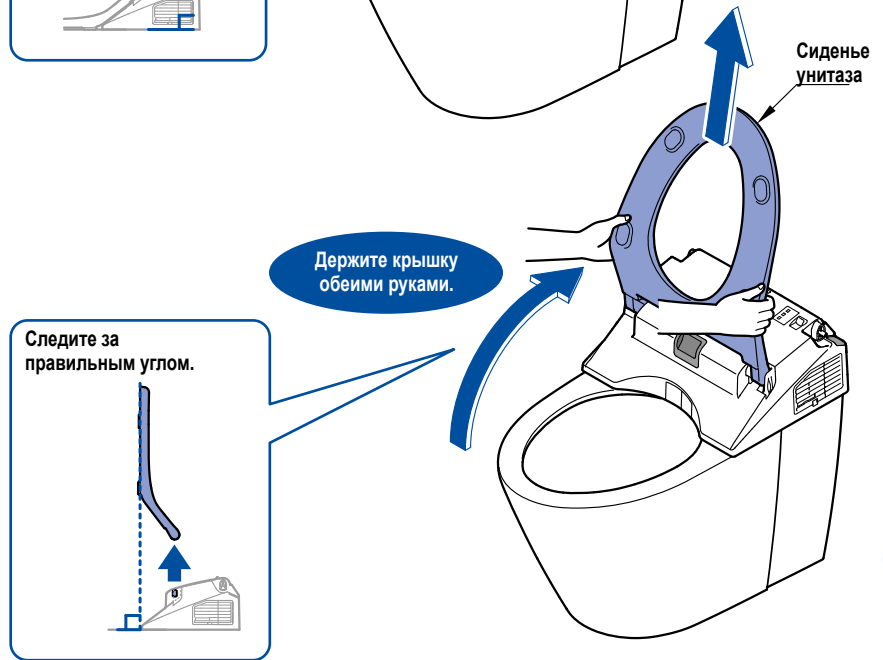
Демонтаж сиденья и крышки.

1 Снимите крышку.
Поставьте крышку в вертикальное положение и потяните ее вверх под углом в 90°.



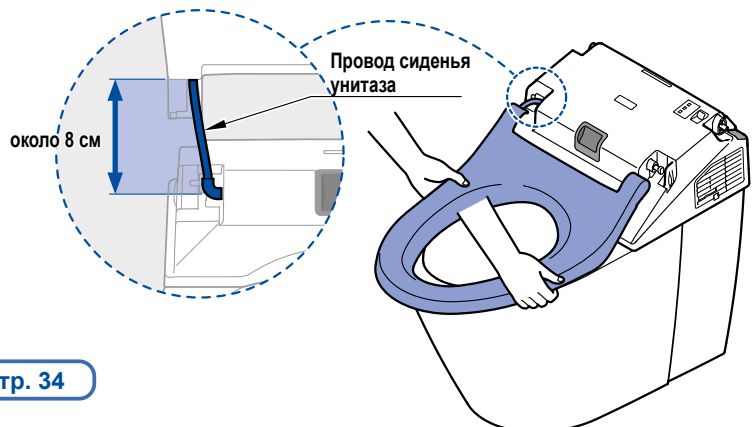
2 Снимите сиденье унитаза.
Поставьте сиденье в вертикальное положение и потяните его вверх под углом в 90°.

- Не наклоняйте сиденье унитаза и не прикладывайте чрезмерных усилий, когда вы тянете его вверх, т.к. вы можете повредить механизм.



3 Положите снятое сиденье унитаза на бачок унитаза.

- Длина провода сиденья 8 см. Не прилагайте усилий и не тяните за провод, т.к. вы можете его отсоединить.



4 Почистите основной элемента и сиденье унитаза.

Уход за NEOREST, см. стр. 34

Порядок установки сиденья и крышки.

1

Проверьте, чтобы палец сиденья и крышки смотрели вверх.

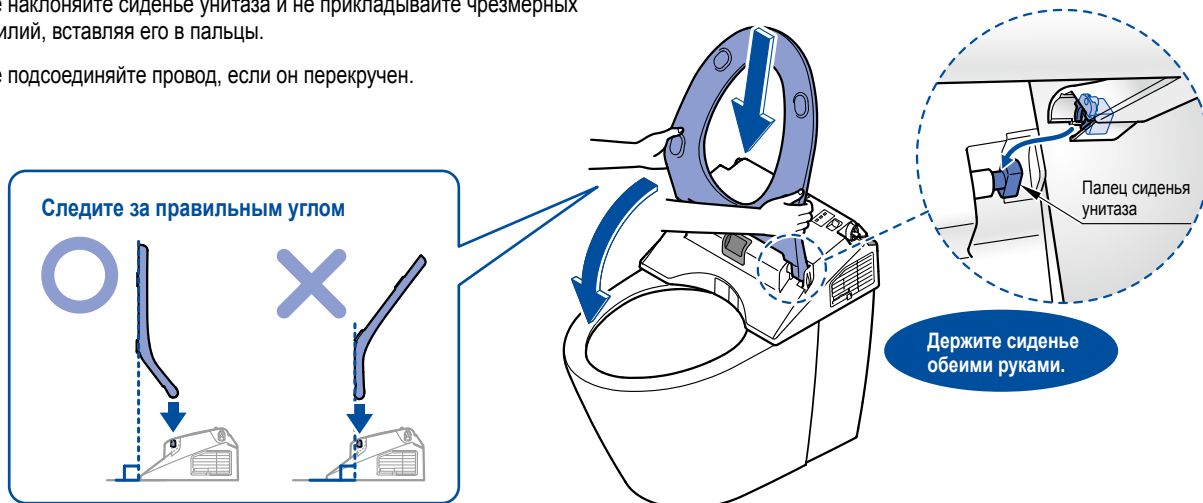
* В противном случае воспользуйтесь плоскогубцами и поверните пальцы вверх.



2

Повторно установите сиденье унитаза. Поставьте сиденье унитаза под углом 90°, как показано на рисунке, и вставьте его прямо в пальцы сиденья.

- Не наклоняйте сиденье унитаза и не прикладывайте чрезмерных усилий, вставляя его в пальцы.
- Не подсоединяйте провод, если он перекручен.



3

Повторно установите крышку. Поставьте крышку под углом 90° и вставьте ее прямо в пальцы крышки.

- Не наклоняйте крышку и не прикладывайте чрезмерных усилий, вставляя ее в пальцы.



Уход за фильтром дезодоратора

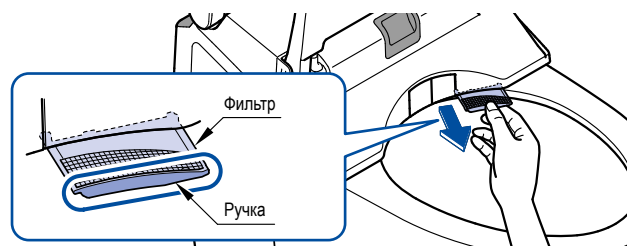
- Если вам надоедает запах, то почистите фильтра дезодоратора.

1

Удерживая ручку фильтра дезодоратора, потяните ее в сторону на себя.

- Вынимая фильтр, не прилагайте чрезмерных усилий, т.к. вы можете повредить механизм.

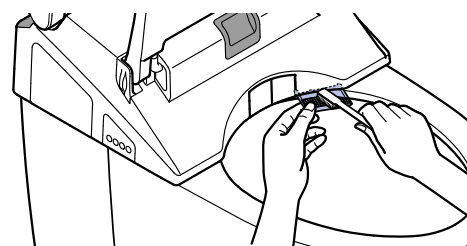
* Вы не можете снять сам фильтр дезодоратора.



2

Почистите фильтр.

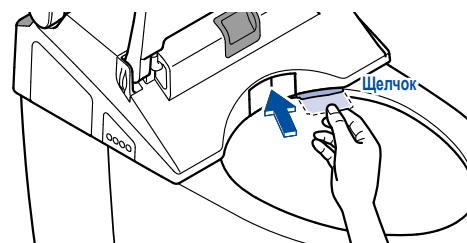
- Пользуясь зубной щеткой или аналогичным прибором, почистите пыль, осевшую на фильтре.



3

Вставьте фильтр дезодоратора в основной элемент.

- Вставляйте фильтр дезодоратор крепко, пока вы не услышите щелчок.



Чистка стержня

- Вы можете почистить стержень без подачи теплой воды.

1

Выдвиньте стержень.
Нажмите на кнопку **ЧИСТКА СТЕРЖНЯ** ● на дистанционном управлении.

- Слышен звук, закрывается крышка подачи теплого воздуха.

Стержень вытягивается.

- Из нижней части стержня вытекает вода для чистки.
- Через 5 минут стержень автоматически втянется.

2

Почистите стержень

- Протрите стержень мягкой влажной тканью.
- * Не нажимайте и не тяните за стержень, прилагая чрезмерные усилия. (вы можете повредить механизм).

3

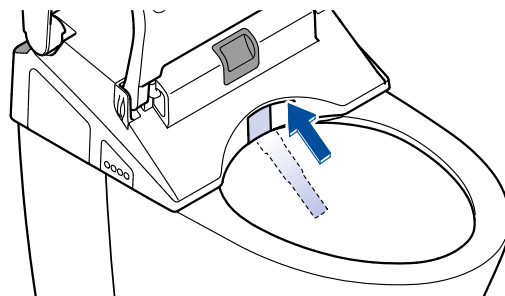
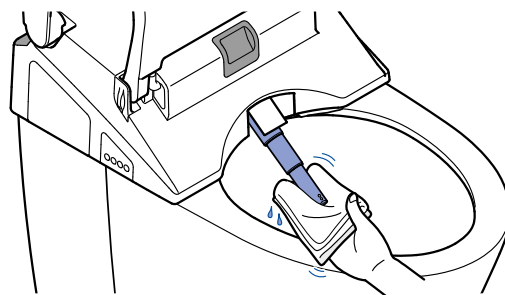
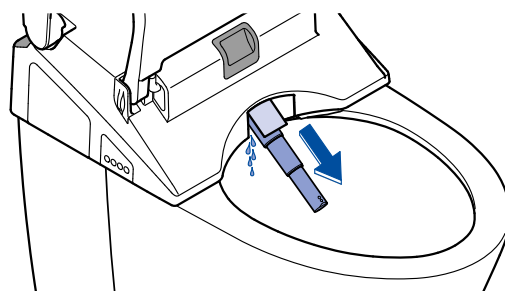
Втяните стержень
Снова нажмите на кнопку **ЧИСТКА СТЕРЖНЯ** ●.

Стержень втягивается и производит автоматическую самоочистку.



Кнопка чистки стержня ВКЛ/ВЫКЛ

Обратная сторона дистанционного управления



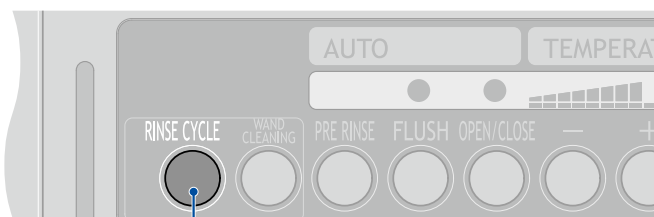
Уход за чашей унитаза

- Состояние используемой для смыва воды постоянно автоматически меняется, чтобы облегчить чистку.
- * Избегайте прилипания чистящего средства к чаше унитаза.

1

Нажмите на кнопку **ЦИКЛ ОПОЛАСКИВАНИЯ** ● на дистанционном управлении.

- Начинайте чистить чашу унитаза.



Кнопка чистки чаши ВКЛ/ВЫКЛ

Обратная сторона дистанционного управления

2

Вода смывает унитаз в течение примерно 30 секунд.

- Почистите унитаз изнутри.

При нажатии кнопки **ЦИКЛ ОПОЛАСКИВАНИЯ** до истечения 30 секунд прибор сразу переходит к шагу

3

3

Вода смывает унитаз сверху вниз в течение примерно 30 секунд.

- Почистите унитаз на глубине.

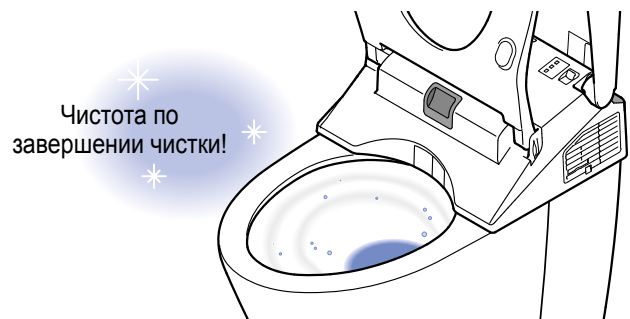
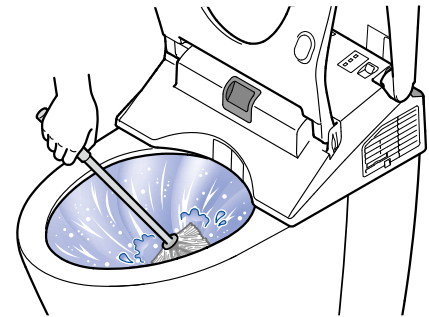
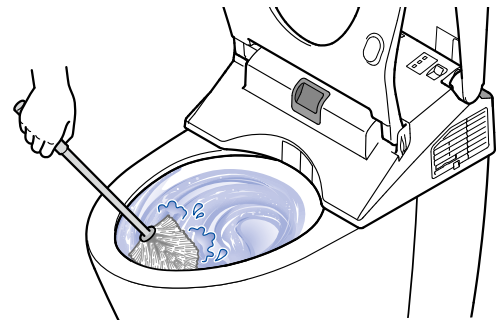
При нажатии кнопки **ЦИКЛ ОПОЛАСКИВАНИЯ** до истечения 30 секунд прибор сразу переходит к шагу

4

4


В чашу унитаза подается вода.

- Чаша унитаза чиста.



Чистота по завершении чистки!

Отменить чистку унитаза

Нажмите на  кнопку **ОСТАНОВ**. Чаша унитаза повторно наполняется водой,

операции останавливаются после слива воды из унитаза.

Предупреждение

Чтобы воспользоваться моющим средством для чистки унитаза, почистите бачок перед смывом, нажав на кнопку **ЦИКЛ ОПОЛАСКИВАНИЕ**.

- Чтобы воспользоваться моющим средством для чистки унитаза, не закрывайте сиденье и крышку унитаза после смыва моющего средства раньше обычного (в течение 3 минут). Кроме того, обязательно вытрите находящиеся в унитазе остатки моющего средства. (Несоблюдение данного указания чревато попаданием газов моющего средства в основной элемент, что может привести к неисправностям).

Совет

- Чистка унитаза изнутри. Внутренняя поверхность унитаза чистится подаваемой водой. Но в зависимости от качества воды и состояния испражнений грязь может прилипнуть к поверхности и поддаваться устранению с трудом. Не оставляйте все как есть, обязательно вытирайте грязь.

Если отошла боковая панель

Если отошла боковая панель, см. стр. 43.



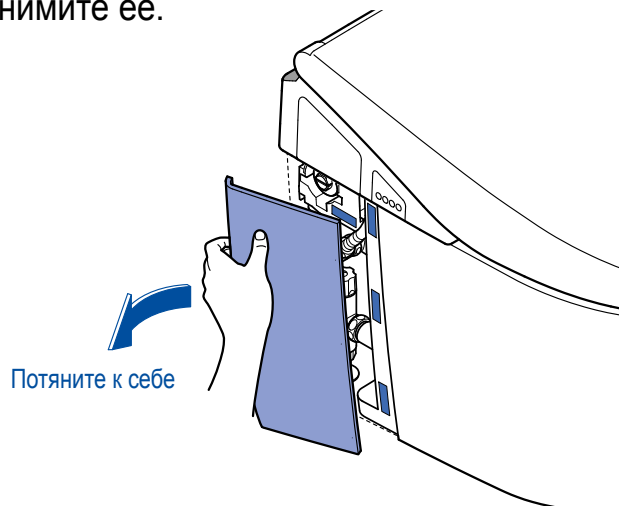
Обслуживание

Уход за водяным фильтром



- Если вам кажется, что напор воды ослаб, то почистите водяной фильтр со сточным клапаном.

Уход за водяным фильтром в чаше унитаза (воспользуйтесь гайковертом).

- 1 Удерживая заднюю сторону боковой панели рукой, потяните ее в сторону и снимите ее.



- 2 Закройте водяной запорный клапан, чтобы остановить подачу воды.

- Нажмите на кнопку  ЧИСТКА СТЕРЖНЯ на дистанционном управлении, чтобы стержень выдвинулся, затем повторно нажмите на кнопку  ЧИСТКА СТЕРЖНЯ, чтобы стравить давление в трубопроводе подачи воды.

Осторожно



Запрещается

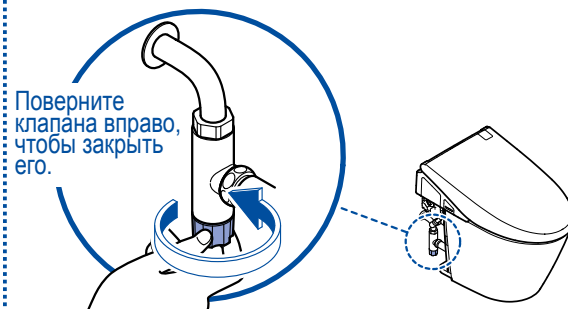
Не снимайте водяной фильтр, если открыт водяной запорный клапан.

- Несоблюдение данного указания чревато вытеканием воды.

(Если вода течет из пола)

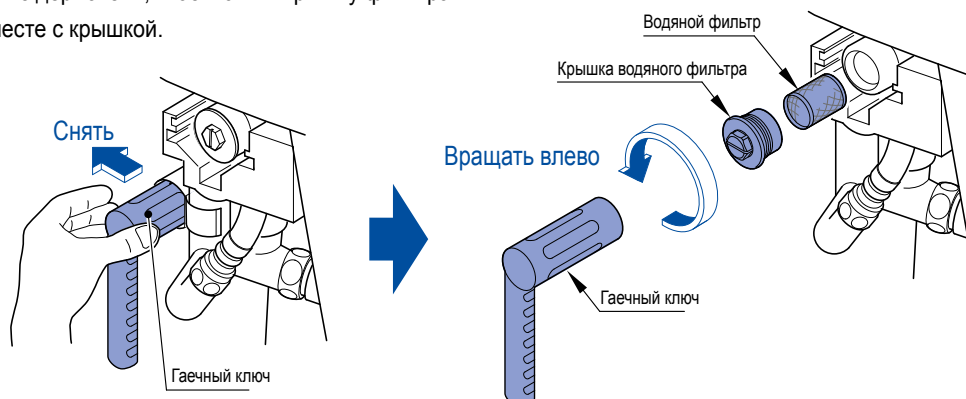


(Если вода течет из стенки)



- 3 Снимите водяной фильтр.

- Выньте гаечный ключ из держателя, чтобы снять крышку фильтра.
- Фильтр снимается вместе с крышкой.



4

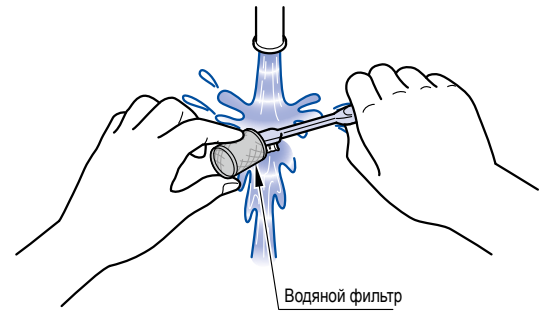
Почистите водяной фильтр.

- Снимите водяной фильтр и промойте его, удалив пыль с сетки.
- Пользуясь зубной щеткой или аналогичным прибором, полностью удалите мелкие частицы пыли.

Совет

- Чистка водяного фильтра
- Чистите водяной фильтр без чистящего средства.
- Не прикладывайте при этом чрезмерных усилий. Это чревато деформацией.
- При чрезмерном загрязнении или закупорке водяного фильтра рекомендуется его заменить.

Запасные части и компоненты можно приобрести отдельно, см. стр. 62.



5

Повторно подсоедините водяной фильтр.

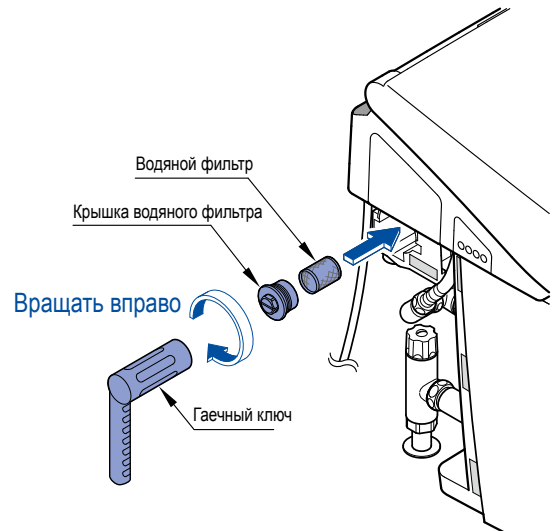
- Вставьте водяной фильтр на место и затяните крышку водяного фильтра, пользуясь гаечным ключом.

⚠ Осторожно



Обязательно выполните следующее!

- Плотно закройте крышку водяного фильтра.
- Несоблюдение данного указания чревато утечкой воды.



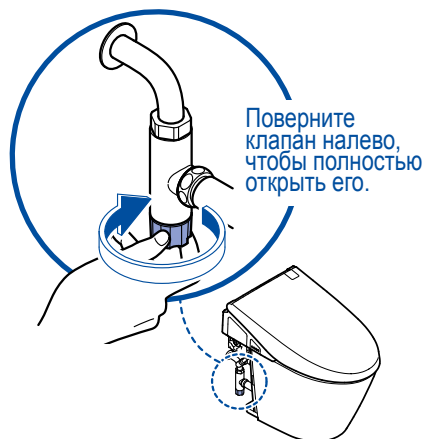
6

Откройте водяной запорный клапан.

- Откройте водяной запорный клапан.
- Проверьте, чтобы из водяного запорного клапана и трубных соединений не текла вода.

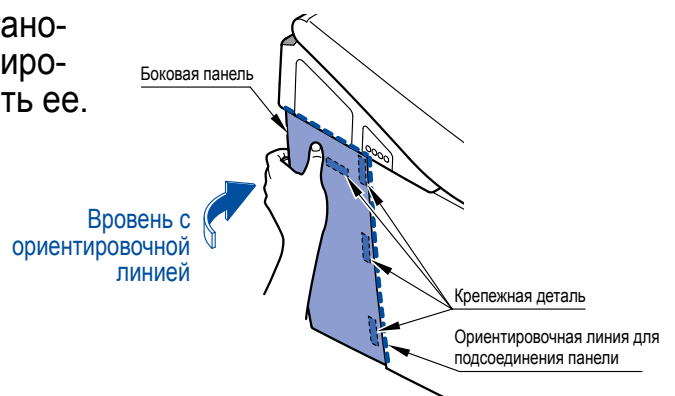
(Если вода течет из пола)

(Если вода течет из стены)



7

Положите гаечный ключ на место и установите боковую панель вровень с ориентировочной линией, чтобы заново установить ее.



1 Затяните водяной запорный клапан, чтобы остановить подачу воды

См. стр. 42

2 Снимите крышку.

3 Снимите водяной фильтр со сточным клапаном.

- Пользуясь отрицательной отверткой, ослабьте водяной фильтр со сточным клапаном, потяните и выньте его.

Осторожно



Не снимайте водяной фильтр со встроенным сточным клапаном, если открыт водяной запорный клапан.

Запрещается

- Несоблюдение данного указания чревато вытеканием воды.

4 Почистите водяной фильтр со сточным клапаном.

- Пользуясь зубной щеткой или аналогичным прибором, полностью удалите мелкие частицы пыли.
- Удалите пыль из монтажного отверстия водяного фильтра со сточным клапаном, пользуясь ватным аппликатором.

Совет

- Чистка фильтра
 - Чистите фильтр без чистящего средства.
 - Не прикладывайте при этом чрезмерных усилий. Это чревато деформацией. При чрезмерном загрязнении или закупорке водяного фильтра рекомендуется его заменить.

5 Повторно установите водяной фильтр со сточным клапаном.

- Вставьте водяной фильтр со сточным клапаном на место и, пользуясь отрицательной отверткой, затяните его.

Осторожно



Обязательно выполните следующее!

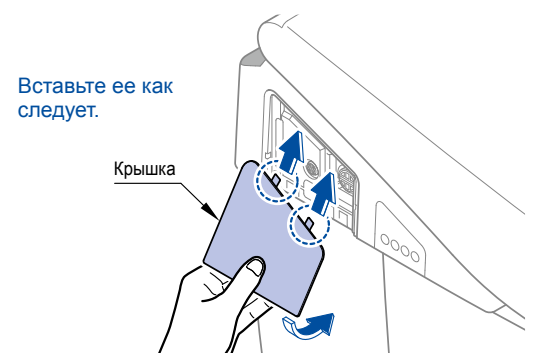
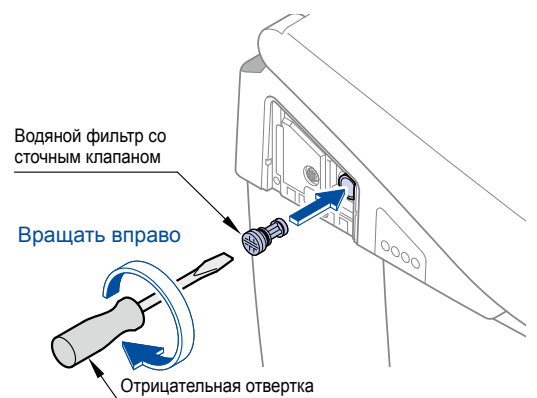
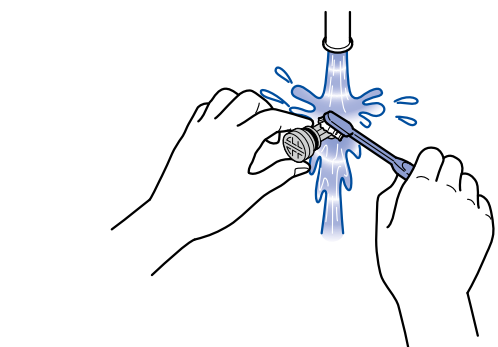
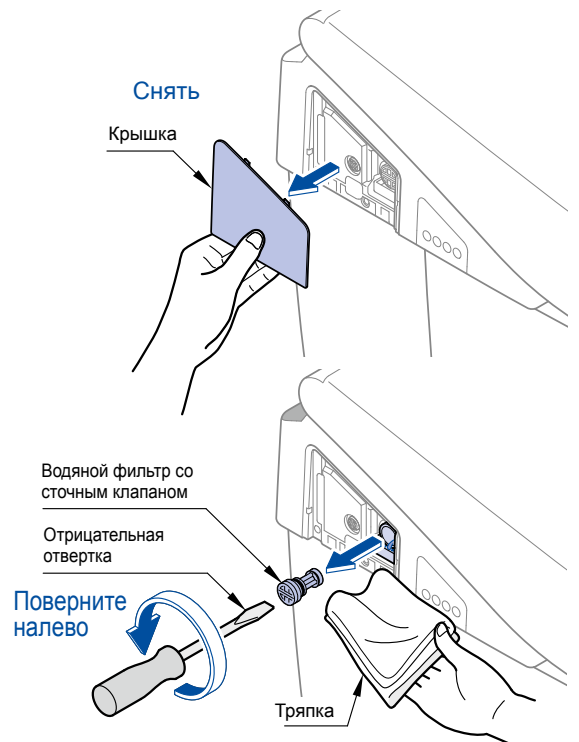
Плотно затяните водяной фильтр со сточным клапаном.

- Несоблюдение данного указания чревато утечкой воды.

6 Повторно установите крышку.

7 Откройте водяной запорный клапан

См. стр. 43



Устранение неисправностей при перерывах в подаче питания или воды

При перерывах в подаче питания или воды

- При перерывах в подаче питания или воды смыв унитаза не работает. В зависимости от ситуации выполните следующее

При перерывах в подаче питания:

Как чистить унитаз при перерывах в подаче питания

- Снимите боковую панель, расположенную по правую сторону, если стоять к унитазу лицом, и нажмите на круглую ручку смыва, чтобы смыть.

Съем и подсоединение боковой панели

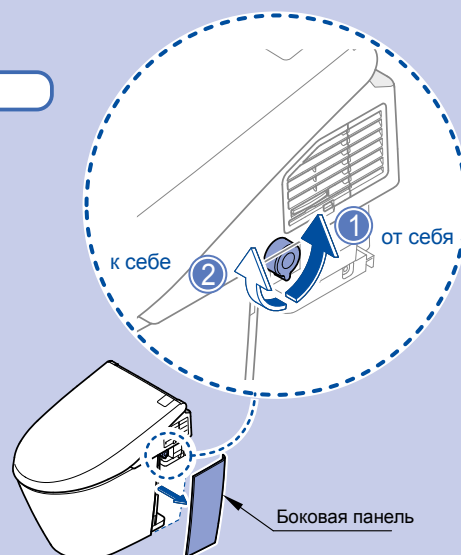
См. стр. 42 и 43

- 1 Вдавите круглую ручку смыва и удерживайте ее в таком положении не менее 2 секунд.

Чаша унитаза смывается 6 литрами воды.

- 2 После смыва поверните ручку к себе.

В чашу унитаза подается вода.



При перерывах в подаче воды

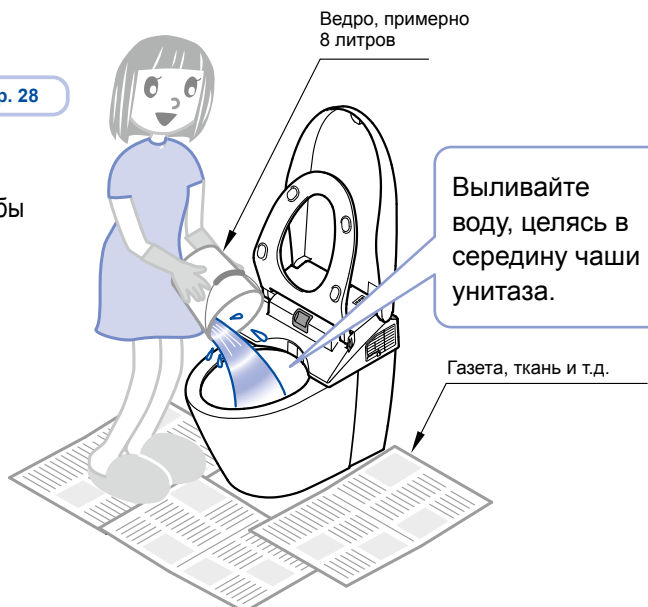
- Совет** • При перерывах в подаче питания или воды Выключите настройку АВТО смыв.

Если функция АВТО смыв не используется, см. стр. 28

- Наберите в ведро примерно 8 литров воды и вылейте ее в чашу унитаза, посередине унитаза. При этом следите, чтобы не затопить унитаз.

- Совет** • Положите вокруг бачка унитаза газеты, чтобы не намочить пол.

- Если уровень воды в бачке унитаза опускается, то добавьте воды. Это предотвращает проникновение неприятных запахов из труб унитаза наружу.



Предотвращение повреждений в результате замерзания труб

Принятые меры

1 : Если есть опасность замерзания водопровода

Совет

• Если есть опасность замерзания водопровода: Не пользуйтесь функциями энергосбережения.

Замерзание труб чревато повреждениями.

Таймер Энергосбережения не используется, см. стр. 32.

АВТО Энергосбережение не используется, см. стр. 33

В холодную пору года, когда температуры опускаются ниже нуля, следует обогревать помещение, в котором установлен прибор, чтобы предотвратить замерзание водопроводных труб. Если это невозможно, то слейте воду из труб. Если существует опасность замерзания водопроводных труб, то выполните следующие шаги, чтобы предотвратить замерзание труб и шлангов. Это чревато повреждением компонентов и утечкой воды.

Предупреждение

ВЫключите кнопки Предварительное АВТО Ополаскивание ●, Смой и Открывание ● /Закрывание ●, чтобы сиденье и крышка не открывались при применении предупредительных мер.

Для достижения отличных результатов

- Установите настройки температуры воды и сиденья на пульте дист. управления на «ВЫСОКАЯ»
- Не отрывайте крышку и сиденье

Как предотвратить замерзание водопроводных труб (метод слива воды из труб)

- Вода автоматически и регулярно сливается из унитаза и основного элемента, чтобы предотвратить замерзание шлангов и труб.

1

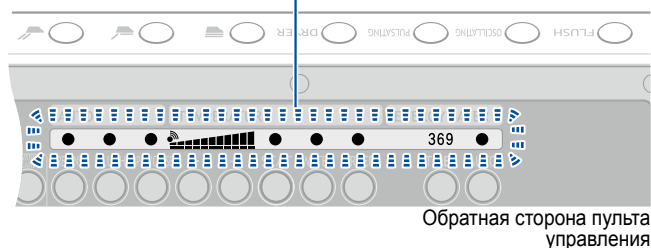
Удерживайте кнопку ОСТАНОВ ● на пульте дист. управления в нажатом положении не менее 10 секунд.

- Все индикаторы на пульте управления начинают мигать.



Совет

Мигает «Все индикаторы» на пульте управления.



2

Нажмите на кнопку ТАЙМЕР ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ ● на дистанционном управлении.

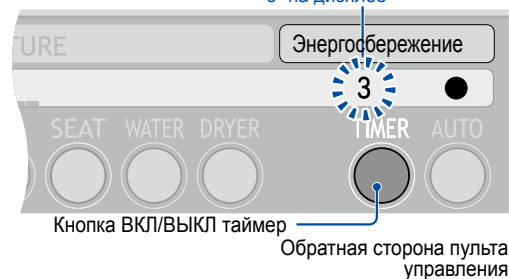
- Основной элемент принимает сигнал пульта управления, слышен длинный звуковой сигнал.

Совет


- Основной элемент принимает сигнал пульта управления, энергосбережение выключается, слышен короткий звуковой сигнал.

Совет

«3» на дисплее



3

Снова нажмите на кнопку **ОСТАНОВ** .

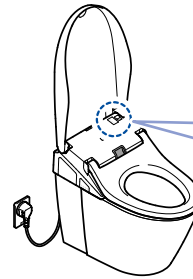
Защитить трубы и шланги от замерзания.

- Светится индикатор «Питание» на дисплее основного элемента, затем мигает.
- Каждые 5 минут из стержня выливается теплая вода.
- Через каждые 10 минут срабатывает смыв унитаза.

Совет • Для достижения оптимальных результатов установите температуру воды на 40° С, а температуру сиденья унитаза на «**ВЫСОКАЯ**» на пульте дист. управления. Кроме того, обязательно закройте крышку.

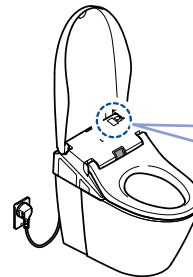
Чтобы отменить защиту от замерзания, повторите вышеуказанные действия.

- Индикатор «Питание» на дисплее основного элемента перестает мигать и светиться.



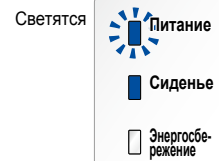
Проверьте!

Дисплей основного элемента



Проверьте!

Дисплей основного элемента



Принятие мер!

2

: Если Вы не пользуетесь NEOREST в течение длительного времени.

- Застоявшаяся вода может вызвать раздражение кожи. Кроме того, она может повредить продукт. Обязательно слейте воду из водопроводных труб.

Совет (Слейте воду из водопроводных труб)

- Если Вы не пользуетесь прибором зимой.
- Если вы установили прибор на даче в доме, где вы проживаете по сезонно. Обязательно слейте воду из трубопровода, если в доме никого нет, и ожидается суровая зима. Если вы не пользуетесь прибором в течение длительного периода времени, то обязательно слейте воду из прибора, чтобы предотвратить замерзание труб.



Слив воды из труб

1

Закройте водяной запорный клапан.

2

Слейте воду из труб.

- 1 Снимите крышку.
 - Нажав кнопку **ЧИСТКА СТЕРЖНЯ**  на пульте дист. управления для вытягивания стержня, еще раз нажмите на кнопку **ЧИСТКА СТЕРЖНЯ** , чтобы стравить давление из трубопровода подачи воды.

Крышка

Снять

- 2 Пользуясь отрицательной отверткой, отвинтите водяной фильтр со сточным клапаном и выньте его.

Осторожно



Запрещается

Не снимайте водяной фильтр, если открыт водяной запорный клапан.

- Несоблюдение данного указания чревато вытеканием воды.

Водяной фильтр со сточным клапаном

Отрицательная отвертка

Вращать влево

Ткань

Устранение неисправностей

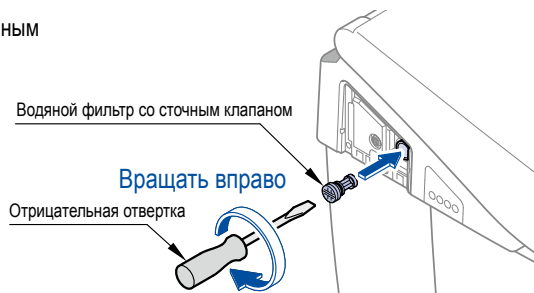
- 3 Слив воду из водопроводных труб, установите водяной фильтр со сточным клапаном и плотно затяните его, пользуясь отрицательной отверткой.

Осторожно!

! Обязательно выполните следующее!

Плотно затяните водяной фильтр со сточным клапаном.

- Несоблюдение данного указания чревато утечкой воды.



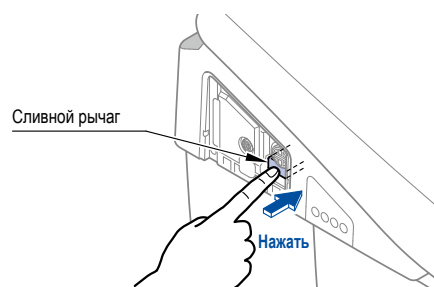
3 Слейте воду из стержня.

- 1 Нажмите на кнопку **ЧИСТКА СЕРЖНЯ** на дистанционном управлении.
- 2 Снова нажмите на кнопку **ЧИСТКА СЕРЖНЯ** после того, как вода слита. (Стержень возвращается в свое первоначальное положение).

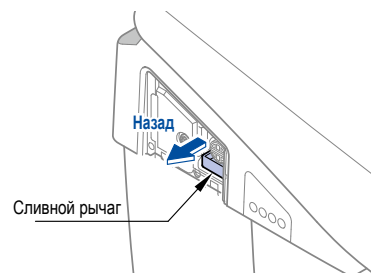


4 Слейте воду из основного элемента.

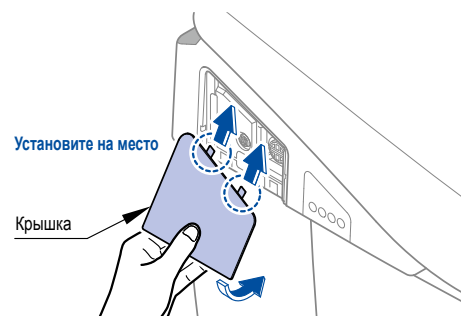
- 1 Несколько раз нажмите на рычаг слива.
 - Из нижней части основного элемента в унитаз течет вода (примерно 40 мл). Через 10 секунд вода полностью слита.



- 2 Отпустите кнопку и верните сливной рычаг в исходное положение.



- 3 Повторно установите крышку.



5 Выключите автомат на панели шкафчика.

6 Примите меры по предотвращению замерзания воды в унитазе.

Совет • Рекомендуется налить в воду в унитазе раствор антифриза.

Повторная подача воды в прибор после слива воды из труб:

- 1 Откройте водяной запорный клапан.
 - * Проверьте, чтобы из труб и основного элемента не текла вода.
- 2 Включите автомат на панели шкафчика.
- 3 Включите стержень, чтобы из него вытекла вода.
 - Положите на датчик сиденья кусочек белой бумаги и нажмите на кнопку **ЗАДНЕЕ ОМЫВАНИЕ** на пульте управления, чтобы из стержня в течение 2 минут текла вода. (Подставьте под стержень стакан, чтобы в него налилась вода.)

Устранение неисправностей

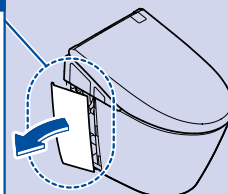


Осторожно!



В случае утечки воды закройте водяной запорный клапан и выключите воду.

Обязательно выполните следующее!



Перед тем, как вызвать сантехника проверьте следующее:

Сначала удостоверьтесь в следующем

Светятся ли индикаторы на дисплее основного элемента.

- Светится ли индикатор ПИТАНИЕ?

см. стр. 15.

Если индикатор ПИТАНИЕ светится,

то перейдите к проверке работы пульта дистанционного управления.

*** В течение 10-60 секунд после включения автомата защиты идет подготовка прибора к работе, в это время крышка АВТОматическая не открывается. (Мигает мягкое освещение, сообщающая о включении). Воспользуйтесь пультом дист. управления для открывания крышки.**

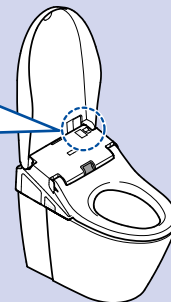
Если индикатор ПИТАНИЕ не светится

- Светится ли другой индикатор, если индикатор ПИТАНИЕ погас?
 - Да → может быть включено Энергосбережение.
- Погасли все индикаторы?
 - Подтвердите, что индикатор ПИТАНИЕ светится, выполнив действия описанные справа.

Проверьте!

Дисплей основного элемента

Светятся



См. стр. 31

Включите автомат на панели шкафчика
Нажмите на кнопку ПИТАНИЕ на управлении основным элементом.
Возможно произошел перерыв в подаче электроэнергии или же выключен рубильник?
Подождите пока не включат электроэнергию.
Включите рубильник.

Проверьте, что пульт дистанционного управления работает.

- Погасли ли все индикаторы на ЖК дисплее пульта управления?
 - Проверьте правильность установки батареек.
- Мигает ли индикатор батареек на верхней стороне дистанционного управления?
 - Если батарейки разрядились, то замените их на новые.
- Лежит ли что-либо на передающем устройстве пульта управления или ресивера или же может он запылился или на него попали капли воды?
 - Проверьте положение передающего устройства и ресивера и наличие инородных тел, грязи и т.д.


См. стр. 24

См. стр. 12

После проверки вышеуказанных позиций, перейдите к «Проверьте наличие проблем» на следующих страницах.

Проверьте наличие проблем


Не работает, не движется: Заднее Омывание, Переднее Омывание, Сушка Теплым Воздухом

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|--|--|---|--|
| Заднее Омывание, Переднее Омывание или Сушка Теплым Воздухом заблокированы пультом дист. управления | Работает ли Заднее и Переднее омывание, если вы нажимаете на кнопки на главном блоке управления? | (Если возможно) Возможно, что сигнал пульта управления не принимается. | См. (Проверьте, что пульт дистанционного управления работает) . См. стр. 51. |
| | Осторожно Заднее и Переднее омывание не будут работать, если не работает датчик сиденья. Сядьте на сиденье унитаза и проверьте данную позицию. | — | (Если не работает) Плохо работает датчик сиденья. Удалите с датчика сиденья пыль или капли воды. Проверьте положение датчика сиденья и удалите грязь, пыль и т.д. См. стр. 10 и 17. |
| | Вытягивается ли стержень при нажатии Заднего Омывания на пульте управления? | Стержень вытягивается, но вода не течет (или же течет, но напор слабый) . Нет подачи воды в NEOREST | Нет подачи воды? Нажмите на кнопку ОСТАНОВ  и подождите, пока блокировка подачи воды не будет отменена. Закрывает водянной запорный клапан? Поверните водянной запорный клапан и водянной запорный клапан основного элемента влево, чтобы открыть их. См. стр. 11 и 15. Закупорен водянной фильтр? Почистите его. См. стр. 43. |
| | | (Стержень не вытягивается) Датчик сиденья детектирует присутствие пользователя в течение длительного времени, поэтому возможно сработало устройство обеспечения безопасности. | Если вы сидите на сиденье унитаза в течение 2 часов и более, то Заднее, Переднее и Нежное Омывание, а также Сушка теплым воздухом отключаются из соображений безопасности. Отойдите от сиденья на некоторое время и затем снова сядьте на него. Если на датчике грязь или вода, то датчик может работать непрерывно. Проверьте положение датчика сиденья и удалите грязь, пыль и т.д. См. стр. 10 и 17. Если на датчике сиденья лежит виниловый мешок или что-то аналогичное, или же если к унитазу подсоединена крышка сиденья, детский горшочек или мягко поднимающееся сиденье, то датчик может работать непрерывно. Снимите предмет, покрывающий датчик сиденья, крышку сиденья унитаза и прочее. После пользования снимите с сиденья унитаза детский горшочек или мягко открывающееся сиденье. |

Не работает, не движется: Смыть чаши унитаза.

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|---|--|--|--|
| Смыть чаши унитаза заблокирован | Работает ли смыв, пользуясь кнопками на главном блоке управления или пультом управления? | (Если смыв унитаза заблокирован) Нет подачи воды в унитаз. | Нет подачи воды? Подождите пока не включат воду. Вы можете смыть унитаз, налив в него воду из ведра, даже если вода отключена. См. стр. 37. Закрывает водянной запорный клапан? Полностью откройте водянной запорный клапан. См. стр. 15. |
| | Вы непрерывно нажимаете на кнопку. | — | Унитаз не смывает примерно 6 секунд после того, как в него поступила вода. Подождите немного и попробуйте смыть снова. |
| Автоматический смыв унитаза не работает (АВТО Смыть) | Горит ли «●» на кнопке СМЫВ на обратной стороне дистанционного управления? | (Если «●» светиться) | Плохо работает датчик сиденья. Или датчик постоянно детектирует. Удалите с датчика сиденья пыль или капли воды. Проверьте положение датчика сиденья и удалите грязь, пыль и т.д. См. стр. 10 и 17. АВТО смыв не работает примерно в течение 60 секунд после того, как унитаз осуществил автоматический смыв или после смыва пультом управления. Воспользуйтесь кнопкой дист. управления для смыва унитаза. |

Не работает, не движется: Смыв чаши унитаза (продолжение)

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|--|--|--|---|
| Автоматический смыв унитаза не работает АВТО смыв | Горит ли «●» на кнопке СМЫВ на обратной стороне дистанционного управления? | (Если «●» светиться) | Унитаз не смывает, если вы сидите на сиденье или стоите перед унитазом менее 6 секунд. См. стр. 27. Кроме того, подтвердите, что в некоторых условиях датчик сиденья плохо работает. См. стр. 17 и 26. Если вы просто стоите перед сиденьем унитаза, то автоматический смыв унитаза не срабатывает. Отойдите от сиденья и подождите примерно 3-5 секунд. См. стр. 27. Или же проверьте, может быть датчик детектировал наличие предмета в течение длительного времени. См. стр. 17 и 26. |
| | | (Если «●» погас) АВТО Смыв ВыКлючается | Нажмите на кнопку АВТО СМЫВ  на дистанционном управлении и включите смыв. См. стр. 28. |







Не работает, не движется: Поднимание и опускание сиденья или крышки унитаза

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение | |
|--|--|---|---|---|
| Сиденье унитаза или крышка не открываются или не закрываются | Закрывается и открывается ли крышка или сиденье, пользуясь дистанционным управлением? | (Если крышка или сиденье не закрывается и не открывается) Может быть, крышка или сиденье неверно подсоединены. | Верно подсоедините крышку или сиденье унитаза. См. стр. 39. | |
| | | (Если крышка или сиденье не закрывается и не открывается – но открывается автоматически -) Может быть нет приема сигнала от пульта управления. | См. (Проверьте, что пульт дистанционного управления работает). См. стр. 51. | |
| Крышка не открывается автоматически (АВТО открыть/закрыть) | Горит ли «●» на кнопке ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ крышку на обратной стороне дистанционного управления? | Если «●» светиться | Датчик А детектирования движений плохо работает? Если на датчике А детектирования движений лежит виниловый мешок, лента, или же он загрязнен или на нем капли воды, то удалите их. См. стр. 26. Если вы закрыли крышку унитаза вручную или пультом управления, то она не откроется автоматически в течение 2 секунд. Выйдите из ванны и подойдите к унитазу через 2 секунды или более, и крышка откроется автоматически. Если летом температура воздуха в помещении превышает 30° С, то датчик может работать неверно. Нажмите на кнопку  на дистанционном управлении, чтобы открыть крышку. | |
| | | (Если «●» погас) АВТО ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ ВыКлючается | Нажмите на кнопку АВТО ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ  на дистанционном управлении и включите ее. См. стр. 26. | |
| | Мигает ли мягкое освещение? | Крышка автоматически не открывается в течение 10-60 секунд после включения вилки в розетку, т.к. идет подготовка датчика. | Нажмите на кнопку  на дистанционном управлении, чтобы открыть крышку. | |
| Сиденье унитаза или крышка не открываются или не закрываются автоматически. (АВТО открыть/закрыть) | Горит ли «●» на кнопке ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ крышку на обратной стороне дистанционного управления? | Если «●» светиться | Сиденье и крышка закрываются автоматически через 90 секунд, если вы сидите на сиденье или стоите перед унитазом менее 6 секунд. См. стр. 25. Убедитесь в наличии условий, когда датчик детектирования движений или датчик сиденья плохо работает. См. стр. 17 и 26. Если вы просто стоите перед сиденьем унитаза, то крышка не закрывается автоматически. Отойдите от сиденья и подождите примерно 90 секунд. См. стр. 25. Если на датчике грязь или вода, то датчик может работать непрерывно. Удалите грязь. См. стр. 17 и 26. | |
| | | | (Если «●» погас) АВТО ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ ВыКлючается | Нажмите на кнопку АВТО ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ  на дистанционном управлении и включите ее. См. стр. 26. |


Не работает, не движется: Дезодоратор, Энергосбережение

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|--|--|--|--|
| Дезодоратор не работает | Вы слышите, как работает дезодоратор, когда садитесь на сиденье унитаза? | (Рабочий звук дезодоратора не слышен) | Убедитесь, что датчик сиденья плохо работает. См. стр. 17. |
| | | | Плохо работает датчик сиденья. Удалите с датчика сиденья пыль или капли воды. Проверьте положение датчика сиденья и удалите грязь, пыль и т.д. См. стр. 10 и 17. |
| | | | Датчик сиденья может плохо работать в зависимости от того, как вы сидите на сиденье, а также в зависимости от цвета вашей одежды. Сядьте поглубже или же поднимите одежду, чтобы датчик смог детектировать голую кожу. |
| | | (Рабочий звук дезодоратора слышен) Может закупорен фильтр дезодоратора. | Почистите фильтр дезодоратора см. стр. 40 |
| | | | Переключите настройку дезодоратор в положение ВКЛ. См. стр. 21 |
| Таймер энергосбережения и АВТОматический таймер энергосбережения не работают. | Вы заменили батарейки дистанционного управления? | Возможно, стерта настройка при замене батареек или в результате того, что батарейки сели. | Повторно настройте Таймер энергосбережения и АВТОматический таймер энергосбережения. См. стр. 32, 33 и 34. |
| Автоматический таймер энергосбережения не работает | Горит ли “●” на кнопке АВТО на обратной стороне дистанционного управления? | При ВКлючении настройки АВТО Энергосбережение прибору требуется несколько дней, чтобы выучить привычки пользователя и определить, в какой период следует включать энергосбережение. Поэтому энергосбережение может быть не включено, в зависимости от того, как часто вы пользуетесь унитазом. | Подтвердите Функции Энергосбережения, см. стр. 31. |

Холодное, горячее: Температура сиденья унитаза, воды и сушки

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|---|---|---|---|
| Сиденье унитаза не нагревается (холодное). | Проверьте дисплей на обратной стороне дистанционного управления? | Настройка обогрева сиденья ВЫКЛЮЧЕНА или слишком низкая? | Нажмите на кнопку СИДЕНЬЕ на обратной стороне дистанционного управления и, пользуясь  и  , регулируйте температуру. См. стр. 18. |
| | Горит ли индикатор Энергосбережение на управлении основным элементом? | (Если светится индикатор Энергосбережение) если погас индикатор СИДЕНЬЕ, то включено Энергосбережение, обогрев сиденья выключен. | Когда высадитесь на сиденье, обогрев временно включается, сиденье нагревается через 15 минут. Как пользоваться Таймером Энергосбережения, см. стр. 32. |
| | | (Если светится индикатор Энергосбережение) Если одновременно светиться индикатор СИДЕНЬЕ, то Энергосбережение снижает температуру сиденья унитаза. | Когда высадитесь на сиденье, сиденье временно нагревается. Автоматическое энергосбережение, см. стр. 33 |
| | Сидите ли вы на сиденье унитаза более 1 часа? | Если датчик сиденья непрерывно работает более 1 часа, то срабатывает устройство безопасности, выключая обогрев сиденья унитаза. | Как только вы встанете с сиденья, обогрев автоматически включится. |
| | Чистое ли окошко датчика сиденья? | — | На датчике сиденья предмет, грязь или вода. Удалите предмет или грязь. См. стр. 17. |
| Вода для омывания слишком холодная. | Проверьте дисплей на обратной стороне дистанционного управления. | Проверьте не выключена ли кнопка настройки температуры воды или же настройка слишком низкая? | Нажмите на кнопку ВОДА на обратной стороне дистанционного управления и, пользуясь  и  , регулируйте температуру. См. стр. 19. |
| | Вода для омывания холодная только сначала? | — | Вода для омывания может быть слишком холодной сначала, если температура в помещении или температура воды слишком низкая. |
| Температура сушки теплым воздухом слишком низкая. | Проверьте дисплей на обратной стороне дистанционного управления. | Слишком низкая настройка сушки теплым воздухом? | Нажмите на кнопку СУШКА на обратной стороне дистанционного управления и, пользуясь  и  , регулируйте температуру. См. стр. 19. |

Слишком слабый напор воды при Заднем или Переднем омывании.

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|---|---------------------------------------|----------------------------------|--|
| Слишком слабый напор воды при омывании. | — | Настройка напора слишком низкая? | Пользуясь кнопкой  на дистанционном управлении, регулируйте напор. См. стр. 16. |
| | Закупорен водяной фильтр? | — | Почистите водяной фильтр. См. стр. 43. |
| | Закрывает ли водяной запорный клапан? | — | Поверните водяной запорный клапан и водяной запорный клапан основного элемента влево, чтобы открыть их. См. стр. 11 и 15. |

Непредвиденные функции, непредвиденный останов: Заднее Омывание, Нежное омывание, Переднее Омывание, Сушка Теплым Воздухом

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|--|--|---|--|
| Функция прерывается при использовании задним, Нежным, Передним омыванием или Сушкой теплым воздухом. | Вы пользуетесь этой функцией непрерывно? | Заднее Омывание, Нежное омывание и Переднее Омывание автоматически останавливаются после 5 минут непрерывной работы. Сушка Теплым Воздухом автоматически останавливается после 10 минут непрерывной работы. | Снова нажмите на кнопку. |
| | Работает ли датчик сиденья? | — | Если вы встали с сиденья или сидите на передней части сиденья. |
| Из стержня вдруг течет вода. | Вода течет по краям стержня, когда вы сидите на сиденье? | Когда работает датчик сиденья, вода смывает в течение нескольких секунд для подготовки теплой воды. | Если вода течет по краям стержня даже когда вы сидите на сиденье унитаза, то возможно, что датчик сиденья непрерывно работает. Если на датчике грязь или вода, то датчик может работать непрерывно. Удалите грязь. |

Непредвиденные функции, непредвиденный останов: Заднее Омывание, Нежное омывание, Переднее Омывание, Сушка Теплым Воздухом (продолжение)

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|-----------------------------------|-------------------|--|------------|
| Из стержня неожиданно течет вода. | — | Когда вы встаете с сиденья унитаза, стержень слегка вытягивается, в течение 30 секунд из него течет вода и затем он снова втягивается. | — |

Непредвиденные функции, непредвиденный останов: Поднимание и опускание сиденья или крышки унитаза

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|-------------------------------|--|---|--|
| Крышка неожиданно открывается | Горит ли "●" на кнопке ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ крышку на обратной стороне дистанционного управления? | (Если "●" горит) Может быть, что после замены батареек настройка АВТО ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ включилась. | Если вы желаете пользоваться унитазом с ВыКлюченным АВТО ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ, то осуществите настройки заново. См. стр. 26. |
| | — | Если датчик подвержен прямому воздействию солнечных лучей, то он может работать неверно. | Не подвергайте продукт прямому воздействию солнечных лучей. |
| | Есть в ванной комнате обогреватель? | Если в диапазоне детектирования датчика установлен обогреватель, то под воздействием тепла датчик может неверно работать и иногда крышка будет автоматически открываться. | Не устанавливайте обогреватель в диапазоне действия датчика детектирования движений. |
| | Открыта дверь ванной комнаты? | Если дверь ванной комнаты открыта, то датчик может детектировать человека, проходящего мимо. | — |
| Крышка неожиданно закрывается | Горит ли "●" на кнопке ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ крышку на обратной стороне дистанционного управления? | (Если "●" горит) АВТО ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ ВКлючается. Если датчик В детектирования движений плохо работает, то крышка может иногда закрываться, даже если пользователь сидит на сиденье унитаза или стоит перед ним. | Если ваша одежда лежит на датчике В детектирования движений или же если на нем пяль или капли воды, то датчик может не работать. Проверьте положение датчика детектирования движений или датчика сиденья и удалите грязь. Поднимите одежду, чтобы она не лежала на датчике В детектирования движений. См. стр. 10,17 и 26. Датчик В детектирования движений может плохо работать в зависимости от цвета вашей одежды. Сядьте поглубже или же поднимите одежду, чтобы датчик смог детектировать голую кожу. |

Непредвиденные функции, непредвиденный останов: Поднимание и опускание сиденья или крышки унитаза

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|--|---|---|--|
| Чаша унитаза неожиданно смывается. Время АВТО смыва слишком быстрое. | Горит ли "●" на кнопке СМЫВ на обратной стороне дистанционного управления? | (Если "●" горит) Если датчик сиденья плохо работает, то смыв унитаза может срабатывать во время пользования. | Если вы встали с сиденья или сидите на передней части сиденья, то датчик может временно не работать. Сядьте на сиденье поглубже. Если ваша одежда лежит на датчике сиденья или же если на нем пяль или капли воды, то датчик может не работать. Кроме того, датчик сиденья может плохо работать в зависимости от цвета вашей одежды. Удалите предмет или грязь. См. стр. 17. |
| | | (Если "●" горит) Настройка АВТО смыв может включиться при замене батареек дистанционного управления. | Если вы желаете пользоваться унитазом с ВыКлюченным АВТО Смывом, то осуществите настройки заново. См. стр. 28. |
| | Горит ли "●" на кнопке ПРЕДВ ОПОЛАСК на обратной стороне дистанционного управления? | (Если "●" горит) Настройка АВТО ПРЕДВ ОПОЛАСК ВКлючается. | Если функция Авто ПРЕДВ ОПОЛАСК включена, то смыв унитаза срабатывает сразу же после того, как пользователь садится на сиденье унитаза. Чтобы отменить АВТО ПРЕДВ ОПОЛАСК настройте его на ВыКл. См. стр. 28. |

Прочие сбои

| Проблема | Проверьте позицию | Результат (причина) | Устранение |
|---|---|--|---|
| Экскременты плохо смываются | Слишком низкая настройка напора воды в бачке унитаза? | Закрыт водяной запорный клапан? | Полностью откройте водяной запорный клапан. См. стр. 15. |
| | | Закупорен водяной фильтр? | Почистите водяной фильтр. См. стр. 43. |
| | | Напор подачи воды снижен, если отбираете воду из другого источника помимо унитаза. | Выключите воду в другом источнике (смеситель для ванны или раковины и т.д.) и снова включите смыв. |
| Слишком слабый напор воды при смыве. Иногда смываются не все экскременты. | — | Возможно уменьшено количество воды, подаваемой в унитаз. | Возможно водяной запорный клапан открыт не полностью. См. стр. 15. |
| | | | Возможно закупорен водяной фильтр. Почистите водяной фильтр. См. стр. 43. |
| Из трубных соединений течет вода. | Соединение ослаблено? | — | Пользуясь раздвижным гаечным ключом, затяните ослабленные гайки. * Если вода продолжает течь, то закройте водяной запорный клапан и отремонтируйте утечку. См. стр. 59. |
| Когда вы садитесь на сиденье унитаза, раздается звук. | Слышен ли из NEOREST звук смыва в течение нескольких секунд? | В течение нескольких секунд из стержня течет вода для подготовки теплой воды. | В течение нескольких секунд вода течет из краев стержня, когда вы садитесь на сиденье унитаза или передвигаетесь на нем. Это не сбой, а подготовка теплой воды. См. стр. 15. |
| | Слышите ли вы звук смыва водой? Горит ли «●» на кнопке ПРЕДВ ОПОЛАСК на обратной стороне дистанционного управления? | (Если «●» горит) Настройка АВТО ПРЕДВ ОПОЛАСК ВКЛЮЧАЕТСЯ. | Если функция Авто ПРЕДВ ОПОЛАСК включена, то смыв унитаза срабатывает сразу же после того, как пользователь садится на сиденье унитаза. Чтобы отменить АВТО ПРЕДВ ОПОЛАСК настройте его на ВЫКЛ. См. стр. 28. |
| | — | Слышен звук, закрывается крышка подачи теплого воздуха. Это нормальное явление. | — |
| Крышка подачи теплого воздуха не зарывається. | — | Если вы открыли крышку подачи теплого воздуха вручную, то может быть она не закрылась. | Выньте вилку из розетки и повторно воткните ее в розетку. |

Характеристики

| Позиция | | | Содержание |
|-------------------------------------|-------------------------------|--|---|
| Питание | | | 220В пер. тока 50/60 Гц |
| Расход электроэнергии | | | 1284 Вт |
| Средний расход электроэнергии в час | | | 21 Втч |
| Длина кабеля | | | 1,8 м |
| Функция смыва унитаза | Расход при смыве | | 6 л – смыв; 4,5 л – легкий смыв |
| | Тип подачи воды | | прямое подсоединение воды |
| | Тип смыва | | Струи сифонные типа “Tornado” |
| | Размер | | продолговатый |
| Функции основного элемента | Функции омывания | Расход воды в стержне | Заднее около 0,27 – 0,43 л/мин |
| | | | Нежное около 0,27 – 0,43 л/мин |
| | | | Переднее около 0,29 – 0,43 л/мин |
| | Температура воды | | примерно 30 – 40 °С |
| | Расход электроэнергии Обогрев | | 1200 Вт (мгновенный нагрев) |
| | Безопасность | | Температурный предохранитель, регулятор температуры (биметаллический, автоматический возвратный), поплавковое реле с защитой от кипения |
| | Сушка | Температура *2 | Примерно 40 – 59° С |
| | | Объем воздуха | 0,30 м³/мин |
| | | Мощность обогревателя | 350 W |
| | Безопасность | | Температурный предохранитель |
| Обогреваемое сиденье | Температура | Примерно 28 – 36° С (примерно 26° С при АВТО Энергосбережении) | |
| | Мощность обогревателя | 50 Вт | |
| | Безопасность | Температурный предохранитель | |
| Дезодоратор | Тип | Деходоратор O ₂ | |
| | Свободный объем | 0,16 м³/мин | |
| Напор подачи воды | | | Минимальный напор воды: 0,07 МПа (текущий 20 л/мин), максимальный напор воды: 0,75 МПа (статический напор воды) |
| Температура подачи воды | | | 0 – 35° С |
| Температура окружающей среды | | | 0 – 40° С |
| Габариты | | | Ш: 389 мм, Г: 665 мм, В: 542 мм |
| Общий вес прибора | | | 37,5 кг (Основной элемент: 7,5 кг, бачок унитаза: 30 кг) |

Гарантия

Срок гарантии ограничен одним годом

1. ТOTO гарантирует, что изготавливаемая ТOTO продукция не имеет производственного брака и будет исправно работать в нормальных условиях эксплуатации и при надлежащем обслуживании в течение одного (1) года с момента покупки продукта. Настоящая гарантия распространяется исключительно на первого покупателя продукта.
2. Обязательства ТOTO в рамках настоящей гарантии ограничены по усмотрению ТOTO ремонтом или заменой продукта или его неисправных частей, при условии, что такого рода продукт был установлен и эксплуатировался надлежащим образом и с соблюдением указаний, содержащихся в РУКОВОДСТВЕ ВЛАДЕЛЬЦА. ТOTO оставляет за собой право проведение проверок, необходимых для установления причин неисправности. ТOTO берет на себя расходы за детали и работу в рамках гарантийного ремонта или замены. ТOTO не берет на себя расходы за демонтаж, возврат и/или повторный монтаж продукта.
3. Настоящая гарантия не распространяется на следующее:
 - а) Поломка или утрата прибора в результате обстоятельств непреодолимой силы, например, пожара, землетрясений, наводнений удара в него молнии, грозы и т.д.
 - б) Поломка или утрата прибора в результате его неразумного использования, неправильной эксплуатации, неверного обращения, небрежности или ненадлежащего обслуживания.
 - в) Поломка или утрата прибора в результате его демонтажа, неправильного ремонта, модификации.
 - г) Поломка или утрата прибора в результате отложений или инородных тел, содержащихся в системе водоснабжения.
 - д) Поломка или утрата прибора в результате неправильной инсталляции или в случае инсталляции прибора в суровых условиях или в опасной среде.
4. Настоящая гарантия предоставляет вам особые законные права. У вас могут быть и другие права, отличающиеся от страны к стране.
5. Для получения гарантийного ремонтного сервисного обслуживания в рамках настоящей гарантии вы обязаны вернуть или доставить настоящий прибор в сервисную службу компании ТOTO. Приложите к нему письмо с описанием проблемы или свяжитесь с дилером или сервисным подрядчиком ТOTO или же прямо с отделом сбыта ТOTO. Если по причине размера продукта или сущности поломки вы не можете вернуть продукт ТOTO, то уведомите ТOTO о дефекте в письменной форме, чтобы назначить срок его ремонта. По своему усмотрению ТOTO может осуществить ремонт продукта на месте у его владельца или же заплатить за транспортировку продукта в отдел сервисного обслуживания.

НАСТОЯЩАЯ ПИСЬМЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ, КОТОРУЮ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТOTO. РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ В РАМКАХ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ, - ЭТО ЕДИНСТВЕННЫЕ ПРАВА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛЮ. ТOTO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УТЕРЮ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБОЕ ДРУГОЕ СЛУЧАЙНОЕ, СПЕЦИАЛЬНОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ ПРОДУКТА ИЛИ РАСХОДЫ, ПОНЕСЕННЫЕ ПОКУПАТЕЛЕМ, А ТАКЖЕ ЗА РАБОТУ И ПРОЧИЕ РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С МОНТАЖОМ ИЛИ ДЕМОНТАЖЕМ ПРОДУКТА, ИЛИ ЕГО РЕМОНТОМ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ, А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ, НЕ ОГОВОРЕННЫЕ ВЫШЕ РАСХОДЫ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ОГОВОРЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ТОВАРНОСТЬ ИЛИ ГОДНОСТЬ ПРОДУКТА К ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЯМО ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ. В НЕКОТОРЫХ ГОСУДАРСТВАХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ НЕ ПРЕДУСМОТРЕН СРОК ДЕЙСТВИЯ КОСВЕННЫХ ГАРАНТИЙ, А ТАКЖЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ПОЭТОМУ НАСТОЯЩЕЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ.

ПАМ'ЯТКА

TOTO

TOTO ASIA OCEANIA PTE. LTD. 10 Eunos Road 8 #12-07 Singapore Post Center SINGAPORE 408600
Phone : 65-6744-6955 / Fax : 65-6841-0819

DUBAI BRANCH LOB 19-1701,02 , Jebel Ali Free Zone, P.O. Box 261804, Dubai, United Arab Emirates
Phone : 971-4-886-5983 / Fax : 971-4-886-5986

DELHI BRANCH 909-909A,9th floor, Block - E, International Trade Tower, Nehru Place, New Delhi-110019, India
Phone : 91-11-4654-2421 / Fax : 91-11-4654-2430

BANGKOK BRANCH 31/7 Sukhumvit Rd., Klong Toey-Nua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
Phone : 66-2-655-2446 / Fax : 66-2-655-2443

MANILA BRANCH Unit 1010, 10th Floor Rufino Building, Ayala Avenue corner V.A. Rufino street, Makati City 1226, Philippines
Phone : 63-2-887-6643 / Fax : 63-2-887-4084

TOTO VIETNAM CO., LTD. Lot F-1, Thang Long Industrial Park,Dong Anh District, Hanoi, Vietnam
Phone : 84-4-881-1926 / Fax : 84-4-881-1928

TOTO (H.K.)LTD. RM.1101, 11/F No.3 Lockhart Rd. Wanchai, Hong Kong
Phone : 852-2861-3177 / Fax : 852-2861-3563

- You are advised to record the following information to allow quick service.

| | |
|-----------------------|----------------|
| Date of purchase : | Name of shop : |
| Date : year month day | |
| | Tel : () |